

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 | il 1 & 8 ottobre 2009**

<b>Auguri!</b> Secondo me, ....	prendere <b>appunti</b> la mia <b>scrivanìa</b>	la strega <b>lo</b> stregone
essere d'accordo (con) andare d'accordo con	all'improvviso improvvisamente	circa / <b>cerca</b> <b>doccia</b> / <b>goccia</b>
mi piace <b>portare</b> i pantaloni mi piacciono i pantaloni	il banco / la banca il porto / la porta	uno spuntino uno <b>squalo</b>
la <b>Basilica</b> di San Marco il <b>basilico</b> sulla pizza	Facciamo <b>un brindisi!</b> Volete del <b>pane tostato?</b>	<b>al</b> giorno <b>all'</b> anno
molto affollato Che <b>folla!</b>	un flautista un artista	nevrotico (-a/-ci/-che) nervoso (-a/-i/-e)
<b>in</b> montagna in campagna	<b>qualche</b> mela <b>delle</b> mele	<b>niente</b> vino <b>niente</b> inglese

**nei miei panni** = in my shoes (lit.: in my clothes)  
**nei tuoi panni** = in your shoes (lit.: in your clothes)

**dubitare** (dùbito; avere) *vi* to doubt (di qc./something): dubitavo che tu venissi, I doubted whether (o that) you would come; (diffidare) to distrust, to mistrust, to doubt, not to trust (something) | ne dubito, I doubt it | non ne dubito, I have no doubt of it, I do not doubt it non dubito che tu sia sincero, I do not doubt that you are sincere, I do not question your sincerity

**spostare** (sposto) *vt* to move, to shift: spostiamo l'armadio in un angolo, let's move the wardrobe into a corner; (in frasi negative) to budge: non sono riuscito a spostare il tavolo, I couldn't budge the table; (disporre diversamente) to arrange differently; (fuori posto) to move (o get, put) out of place: non spostare i libri nella libreria, don't get the books out of place in the bookcase; (trasferire) to transfer, to move: la ditta mi ha spostato da Milano a Roma, the company transferred me from Milan to Rome; (differire) to postpone, to put off: spostare la data degli esami, to postpone the date of the exams; to change the time of: spostare una lezione, to change the time of a lesson || spostare più in là, to move further along, to move further over

**spostarsi** *vr* to move (over/up), to shift: può spostarsi un po'?, could you move (over) a bit?; l'accento si sposta sull'ultima sillaba, the accent shifts to the final syllable; (in frasi negative) to budge; (cambiare sede) to move (around/about), to travel: per il lavoro mi devo spostare continuamente, I have to move around continually in this job

768 Results for **spostare il tavolo**  
82 Results for muovere il tavolo

319 Results for **spostare il mobile**  
17 Results for muovere il mobile

362 Results for **spostare l'armadio**  
5 Results for muovere l'armadio

43 Results for **spostiamo l'armadio**  
0 Results for muoviamo l'armadio

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 | il 24 settembre 2009**

Caspita! / cibo / cuscino / di nuovo / noioso / medicina / medico / pillola / necessario / due volte

**lagnarsi** => *piangere* sempre  
**vergognarsi** (di) = to be ashamed (of)

**avere** paura (di) = to be afraid (of)  
**fare** paura (a qd.) = to scare (s.o.)

rispondere => **risposto**: ho risposto subito

**ruggire** (ruggisco) = to roar

**riuscire a** + INFINITO = to be successful at, to manage to, to be able to...dopo molti **tentativi**:

- Non **riesco a** dormire. = I can't sleep.
- **Sono riuscita ad** andare a letto presto ieri notte.
- Se **riesci a** liberarti facciamo cena insieme. =

Italian: Ho cercato dappertutto, ma non **riesco a** trovare il mio portafoglio.  
English: I've looked everywhere, but I cannot find my wallet.

Italian: Questo frullatore è troppo complicato, non **riesco a** montarlo.  
English: This blender is too complicated, I can't assemble it.

Italian: Se non **riuscite a** calmare il cane, mettete il guinzaglio.  
English: If you cannot manage to calm the dog, put on his leash.

**È sparito** con duemila euro.  
**Sembra** una persona normale.  
Che **scena!**

**Ultimamente**, lo trovo molto stupido.  
Capisco **parecchie** frasi, ma non tutte.  
Mi **fanno** paura.

=====  
La forma di durata / The duration form

In Italian this is done simply either by using the present tense and the preposition "**da**".

Es. **Sono** in Italia **da** due mesi. **Abita** qui **da** settembre.  
*I've been* in Italy *for* two months. *He's been living* here *since* September.

presente + **da quando** + verbo: **Soffre** molto **da quando** sei partita.  
*He has suffered* a lot *since* you left.

Use the past tense and the preposition "**per**" (when the action is already over)

Es. Abbiamo studiato **per** 3 ore.

=====  
**Ho** mal di testa **da** stamattina.  
How long have they been sleeping?  
I haven't been to the mountains in ages.

He's been playing golf for years.  
I haven't eaten \_\_\_\_\_ for years.  
I haven't had any wine since the last party.

Abito a Denver da \_\_\_\_\_.  
Studio italiano da \_\_\_\_\_.  
Non vedo mia nipote da \_\_\_\_\_.  
Non parlo italiano da \_\_\_\_\_.  
Da quanto tempo suoni la chitarra?

Lavoro come \_\_\_\_\_ da \_\_\_\_\_.  
Aspetto un tassì da \_\_\_\_\_.  
Non suono il piano da \_\_\_\_\_.  
Non gioco a tennis da \_\_\_\_\_.  
Non bevo vino da \_\_\_\_\_.

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 | il 3 - 17 settembre 2009

l'ambiente | il **fulmine** / il tuono | nipote, -i | il paese / la campagna | gli stivali | ultimamente

### Venezia

Venezia è una città famosa. A Venezia ci sono sempre molti turisti. Nella piazza principale i turisti e i **veneziani** parlano con molto **entusiasmo**. Nella piazza ci sono molti palazzi e una chiesa bellissima. Ci sono anche moltissimi piccioni. I turisti fanno foto **dei** piccioni, i palazzi e la chiesa. I veneziani, **invece**, prendono il caffè **seduti** ai tavolini e parlano delle **persone** che passano. Passano bellissimi ragazzi e bellissime ragazze. Le ragazze veneziane sono famose per **la loro bellezza**. Le donne e gli uomini veneziani sono molto eleganti.

A Venezia ci sono gondole invece di macchine. **Le gondole** sono molto romantiche.

**bellezza** = beauty: la loro bellezza, their beauty | Che bellezza! What a beauty!

**invece** *adv* but/instead: speravo di trovare un posto e invece il treno era affollato, I hoped to find a seat but the train was crowded; (anzi) on the contrary (mentre) whereas/while/on the other hand

A che piano sei? > **al** primo piano / **al** secondo piano / **al** terzo piano / **al** quarto piano

**arrampicarsi** *vr* to climb (up), to clamber, to shin up: arrampicarsi su un albero, to climb (up) a tree; arrampicarsi sulle montagne, to climb mountains; si arrampica come una scimmia

**faticoso** *adj* tiring, wearing, exhausting: lavoro faticoso, tiring work; (difficile) hard, difficult

**festeggiare** *vi* to party | *vt* to celebrate: oggi festeggiamo il compleanno di Matteo, today we are celebrating Matthew's birthday.

to figure out *something* = **riuscire a capire qualcosa**: non riesco a capire com'è successo

**piuttosto** *adv* rather: prenderei piuttosto un drink, I'd rather (o sooner) have a drink; rather, somewhat, fairly, [fam.] pretty: sei stato piuttosto scortese, you were rather rude; una signora piuttosto anziana, a fairly old woman; (invece) instead: la gente critica piuttosto che dare il buon esempio, people criticize instead of setting a good example.

**spazio** *nm*. space: la conquista dello spazio, the conquest of space; (posto) room, space: il tavolo occupa troppo spazio, the table takes up too much room; l'articolo non è stato pubblicato per mancanza di spazio, the article was not published for lack of space | spazi verdi, open spaces  
prendere spazio, to take up room

**vanitoso** *adj*. vain: vanitoso come un pavone, as vain as a peacock | Come sei vanitoso!

Che differenza c'è tra "**non ho nessuna scarpa**" e "**non ho scarpe**"?

Ho **conosciuto** tua nipote al bar.

Ho **incontrato** tua nipote al bar.

Ha un **biglietto da visita**?  
 Può **darmi** il suo biglietto da visita, per favore?  
 Ecco il mio biglietto da visita.  
 Mi darà **la sua** mail?\*

Sono qui per **una fiera commerciale**.  
**Mi fermo** qui per tre giorni.  
 Sono a Milano per **una conferenza**.  
**Sto** all'albergo Hilton camera 4-0-5.  
 Questo albergo ha **l'accesso a** internet?  
 Devo pagare **extra** {o} **in più** per la connessione?  
**L'azienda per cui** lavoro si chiama Smart.  
 Sono il **vice-presidente** della **società**.  
 Quest'è il mio **assistente** Marco Bianchi.  
**Le presento** i miei colleghi.  
**Può** dirmi dove posso trovare **il** Signor Paoli?  
 Provo **a** richiamare più tardi.  
 Posso **lasciare** un messaggio per il Signor Paoli?  
 Ho un appuntamento con **il** dottor Rossi.  
 Ho un appuntamento con la direttrice di **marketing**.  
 L'appuntamento è per domani alle quindici e trenta.  
 La teleconferenza **durerà** circa un'ora.  
 A che ora comincia **il meeting**?  
 La riunione è **andata** molto bene.  
 La conferenza era molto interessante.  
**Sa se c'è** un internet café **qui vicino**?  
 Ho bisogno di mandare **una** email.  
 Vorrei **controllare** la mia email.  
 Le mando **il link**.  
 Vorrei mostrarle la mia presentazione Powerpoint.

\*

19,300 for **Mi dai la tua mail?**

1,610 for **Mi dai la tua email?**

216 Results for **Qual è il suo numero di telefono?**

0 Results for **Che è il suo numero di telefono?**

**Qual è** il suo numero di telefono?\*

Vuole darmi il suo numero di **cellulare**?  
 Sono qui **per affari** {o} per lavoro.  
*Will you give me your email address?*  
*I'm attending a trade fair.*  
*I'm staying here for three days.*

*The company I work for is called Smart.*

*I'd like you to meet my colleagues.*

*Can you tell me where I can find..?*

*I will try to call back later.*

Dov'è l'ufficio **del** Dottor Rossi?

Dov'è la conferenza?

Dov'è **l'incontro**?

Dov'è **il business center**?

Devo fare una **telefonata**.

Devo **spedire** un fax.

**Sto aspettando** un fax.

**Aspetto** una telefonata importante.

Ho bisogno di un **interprete**.

Ecco la documentazione.

Ecco i documenti.

Posso usare quella **lavagna**?

Adesso **le** mostro il **catalogo**.

3,040,000 Results for **il marketing**

43,900 Results for **il business center**

114,000 for **letto extra**

19,100 for **spesa extra**

**extra = in più:** alcuni pezzi sono in più, some pieces are extra

perderai i chili in più, you will lose the extra pounds

un colore particolare darà quel tocco in più, a special color will give that extra touch

**fiera** *nf.* fair; (esposizione) exhibition; (mostra) show: la fiera del libro, the book fair

mandare / spedire / inviare

l'incontro / la riunione / il meeting

catalogo | dialogo | monologo

il telefonino / il cellulare

la teleconferenza | il telegiornale

il/la interprete | il traduttore/la traduttrice

## Il Giardino di Pomodori

il 13 agosto 2009

Un vecchio italiano **abitava** da solo **in campagna**. Voleva **piantare** il suo giardino di pomodori ma era **un** lavoro duro **perchè** la terra era dura.

**Il** suo **unico** figlio che sempre l'aiutava era in prigione. Il vecchio uomo ha scritto una lettera a suo figlio e ha descritto la sua situazione difficile.

Caro Vincenzo,

Mi sento **abbastanza** triste perchè sembra che non **potrò** piantare i pomodori quest'anno.

**Sto diventando** troppo vecchio **per** scavare il giardino.

Se tu **fossi** qui, mi aiuteresti come hai sempre fatto. **Con affetto**, Papà

**Pochi** giorni **dopo** ha ricevuto una lettera da suo figlio.

Caro Papà,

Non scavare **quel** giardino! **Ecco** dove ho **seppellito** i **cadaveri**! Con affetto, **Enzo**

Alle 4 di mattina del giorno dopo, gli agenti dell'FBI e la polizia locale sono arrivati e hanno scavato tutta la **zona** senza trovare **nessun cadavere**. Hanno **chiesto scusa al** vecchio e sono partiti. **Quello** stesso giorno il vecchio ha ricevuto un'altra lettera da suo figlio.

Caro Papà,

**Vai avanti** con i pomodori adesso. Questo era **il meglio** che ho potuto fare viste le circostanze.

Con affetto, Enzo

---

The Italian Tomato Garden

An old Italian man lived alone in the country. He wanted to dig his tomato garden, but it was very hard work as the ground was too hard. His only son, Vincent, who used to help him, was in prison. The old man wrote a letter to his son and described his predicament:

Dear Vincent,

I am feeling pretty sad, because it looks like I won't be able to plant my tomato garden this year. I'm just getting too old to be digging up the garden. I know if you were here you would help me as you've always done. Love, Pop

A few days later he received a letter from his son:

Dear Pop,

Don't dig up that garden. That's where I buried the bodies.

Love, Vinnie

At 4 a.m. the next morning, FBI agents and local police arrived and dug up the entire area without finding any bodies. They apologized to the old man and left. That same day the old man received another letter from his son:

Dear Pop,

Go ahead with the tomatoes now. That's the best I could do under the circumstances.

Love, Vinnie

**descrivere** => descritto | **piantare** | **scavare** | **seppellire**    **al figlio** {o} **a suo figlio**  
**chiedere scusa a** qualcuno = to apologize to someone    **predicament** = situazione difficile  
**il cadavere**, i cadaveri = il corpo di un uomo o di un animale dopo la morte.

**il meglio** *unvariable noun, m.f.* (la cosa migliore) the best (thing): ognuno desidera il meglio per se stesso, everyone wants the best for himself || **il meglio possibile**, as well as possible, as best one can, the best one can, to the best of one's ability || **fare il meglio**, to do one's best  
**per il meglio** (nel modo migliore), for the best, in the best way

Un vecchio italiano **viveva** solo **nel** New Jersey.  
Voleva piantare il suo **orto** ma era un lavoro molto **faticoso** e **il terreno** era troppo duro.  
L'uomo **anziano** ha scritto una lettera a suo figlio e ha descritto il suo **problema**.  
Mi sento **piuttosto** triste perche **mi sembra che** non potro' piantare il giardino quest'anno.  
Sto diventando troppo vecchio per **zappare** il nostro terreno.  
So che saresti felice **di** scavare **il terreno** per me come **negli anni passati**.  
**Qualche** giorno {o} **alcuni** giorni più tardi ha ricevuto una lettera **dal** figlio.  
Hanno scavato **tutto il giardino** senza trovare **cadaveri**.

UNLIKELY TO HAPPEN = HYPOTHETICAL CONSTRUCTIONS = IF SENTENCES: use "se" followed by the verb in the **imperfetto subjunctive** and the conditional present {or} conditional past:

essere (imperfetto congiuntivo)	
io <b>fossi</b>	noi <b>fossimo</b>
tu <b>fossi</b>	voi <b>foste</b>
(lei/lui) <b>fosse</b>	loro <b>fossero</b>

essere (condizionale)	
io <b>sarei</b>	noi <b>saremmo</b>
tu <b>saresti</b>	voi <b>sareste</b>
(lei/lui) <b>sarebbe</b>	loro <b>sarebbero</b>

Se la tua voce **fosse** bella tu saresti certamente un altro Pavarotti.  
Se questo spettacolo **fosse** più divertente, resterei per vedere la fine.  
Se io **fossi** ricco, comprerei una casa in Italia.  
Se io **fossi** un animale marino, sarei una balena.  
Se io **fossi** la regina, ti farei re.  
Se tu **fossi** meno egoista, capiresti.  
Se tu **fossi** qua, mi aiuteresti.  
So che se tu **fossi** qui, i miei problemi non esisterebbero.  
Se tu **fossi** qui, i miei problemi sarebbero tutti risolti. Lo so che tu zapperesti il terreno per me.

51,000 Results for **il suo unico figlio**  
19 Results for **il suo solo figlio**

737 Results for **So che se fossi**  
15 Results for **So che se eri**

13,100 Results for **ho seppellito**  
10,900 Results for **ho sepolto**

77 Results for **senza trovare problemi**  
18 Results for **senza trovare nessun problema**

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:15 | il 16 luglio 2009

un bugiardo / bugia | il cuore | in cima / in fondo | milligrammi | ospite/ospiti | scoprire / scegliere

**i lenti a contatto**  
una strada **deserta**

non sono **affari** tuoi  
non sono **cavoli** tuoi

**lagnarsi** *vr* to whine  
**lamentarsi** *vr* to complain

**arruolarsi** o **arrolarsi** *vr*

MILITARI to enlist, to enroll: arruolarsi nell'aeronautica, to enlist in the airforce.

**isciversi** *vr* to join (something), to become a member (of): iscriversi a un partito, join (o become a member of) a party; (rif. a gare, concorsi e sim.) to enter; SCUOLA/UNIVERSITÀ - to enroll, to register: mi sono iscritto alla facoltà di chimica, I enrolled in the chemistry department.

**fare il bucato** = to do laundry

**passare l'aspirapolvere** = to vacuum

**una borsa di studio** = a scholarship

**distinguere** = to distinguish

**ambiente** = ambiente *m*, atmosfera *f*.

**ambiente** *nm*. environment: non inquinare l'ambiente!; danni all'ambiente, environmental damage; pericoloso per l'ambiente, environmentally hazardous; surroundings: cambiare ambiente, to change one's surroundings; (livello sociale) sphere, set; (stanza) room; BIOLOGIA - habitat, environment: distruzione dell'ambiente; ambiente sottomarino, underwater environment  
ambiente ecologico, ecological environment  
ambiente marino, marine environment  
ambiente naturale, natural environment  
ambiente di lavoro, working environment  
ambiente umano, human environment  
ambiente urbano, urban environment

**ciascuno** (distributivo) each, each person (o one), each man/woman: pagano cinquanta euro ciascuno, they pay €100 each; ricevete un libro ciascuno, you'll get one book each; entrano tre studenti, ciascuno con una cartella in mano | **uno** (di) **ciascuno**, one (of) each

*Che significa?* **ferire** => ferito / una ferita / una buca

una **scottatura** = a burn | scottatura solare = sunburn | **scottato** (o bruciato) **dal sole** = sunburned  
**strada facendo** = on the way (t/here): indovina chi ho incontrato strada facendo?

**vaso** = vase; pot (for plants)

1. **Meno male** che sono arrivato **in** tempo!
2. Mi passi quella **matita**?
3. L'hai già **assaggiato**?
4. **Prego**.
5. Non **mi sono** ancora **iscritta** su Facebook.
6. Quest'è una nota **per** dire "ciao" e spero che la tua lezione **il** martedì è **andata benissimo**.
7. Ci vediamo (*senza <a>*) domani.

---

**era** sempre **lì** = era sempre **là** = **c'era** sempre = s/he/it **was** always there  
**è** sempre **stato** **lì** = è sempre **stato** **là** = **c'è** sempre **stato** = he/it **has** always **been** there  
**era** sempre **stato** **lì** = era sempre **stato** **là** = **c'era** sempre **stato** = he/it **had** always **been** there

**Quali sono le vostre attività preferite da fare in casa?**

Blogging  
Zapping (col telecomando)  
Disegnare/dipingere  
Il dolce far niente = *Zoning out*  
Dormire  
Cucinare  
Ascoltare la musica  
i Video game

[16.07.09]

Giocare a carte  
Giochi da tavolo  
Leggere

**Quali sono le vostre attività preferite da fare fuori casa?**

Fare camping {o} campeggio  
Pescare  
Fare trekking  
Fare kayaking  
Fare snorkeling/scuba  
Nuotare  
Fare lo shopping  
Lavorare in giardino  
Andare a caccia  
Andare in barca a vela  
Andare in palestra  
Camminare

Ciclismo  
Giocare a golf  
Fare jogging  
Sciare  
Fare la spesa  
Fare ginnastica

**Che cosa fate per divertimento?**

I Concerti  
Gli Amici  
L'Internet  
Leggere  
Ballare  
Gallerie/musei  
I Film / La Tivù  
Lo Sport

Cenare fuori  
Giochi d'azzardo  
La Radio  
Il Teatro

**Quale sarebbe la vostra compilation ideale per un cd?**

Musica alternativa  
Country Music  
Musica Folk  
Opera lirica  
R&B / i Blues  
Reggae  
Disco Music  
Grunge  
Jazz  
Musica Pop

Musica Classica  
Musica Elettronica  
Hip hop / Techno  
Metal / Punk  
Musica Rock

**Stasera guardiamo un film-che tipo di film volete vedere?**

Un Film Azione  
Un Film Comico  
Una Commedia  
Un Film Fantascienza  
Un'Animazione/cartoni animati  
Un Documentario  
Un Musical  
Un Giallo

Un Film Classico  
Un Film Straniero  
Un Film Horror  
Un Western

**Quale animale domestico avete (o volete avere)?**

Uccelli  
Galline  
Maiali  
Gatti  
Cani  
Conigli  
Furetti  
Pesci  
Serpenti  
Rane  
Capre  
Tartarughe  
Cavalli  
Lucertole  
Ragni

**Che tipo di persona eri durante la scuola superiore?**

Un Bullo  
Smanettone/Fanatico = *dork/geek*  
Uno Spostato = *Misfit*  
Secchione/Sfigato = *Nerd*  
Un Pettegolo = a *Gossip*  
Uno Sportivo = a *Jock*  
Combinaguai = *Troublemaker*  
Festaiolo = *Party animal*  
Un Solitario  
Popolare  
Un Pagliaccio  
Unico

**Cosa avete fatto subito dopo le scuola superiore?**

Mi sono arrolato al militare.  
Ho cominciato una famiglia.  
Ho lavorato a tempo pieno.  
Sono andato lontano.  
Ho viaggiato.  
Ho desiderato tornare indietro.  
Mi sono rilassato per un po'  
Ho continuato con gli studi.



### **E che hai beccato dopo tanti anni di studio?**

<u>un diploma</u>	dei libri universitari	un Masters
una <u>laurea</u>	un certificato	un Dottorato

### **Qual è il vostro attuale situazione sentimentale?**

Single	Sposato	<u>Sono impegnato</u> = <i>I'm spoken for</i>
Vedovo	Separato/divorziato	<u>Non lo dico</u> = <i>I'm not telling</i>

### **Quanti figli avete (o volete avere)?**

Nessuno	Uno	Due	Tre
Quattro	Più di quattro	Otto non bastano	

### **I vostri amici ti descriverebbero come...**

Un grande flirt	Uno veramente strano	Ottimo ascoltatore
Sempre lì per dare supporto	Un chiacchierone	Impegnatissimo!
Una prima donna	Sempre allegro e <u>spensierato</u>	Il centro della festa
Forse un po' <u>infantile</u>	Un tipo forte e silenzioso	Tranquillo
La persona più gentile che <u>abbiano</u> mai conosciuto		Indescrivibile

### **Quando aprono le urne, come votate?**

Voto qualsiasi cosa che mi aiuti a risparmiare.	Sostengo opportunità ed equalità
Se va bene per i miei figli, va bene per me.	Se migliora l'ambiente, <u>ci sto!</u>
Giù con la globalizzazione!	<u>Sanità pubblica universale</u>
Sostengo le proposte e i candidati del mio partito	Dipende dal <u>caso in questione</u>
Sostengo <u>lo sviluppo economico</u> del mio paese.	Chiudo gli occhi e scelgo <u>a caso</u>
Voto per strada con la mia voce e un <u>cartellone!</u>	È tra me e me.
Qualsiasi cosa che combatte il terrorismo ha il mio voto.	

### **Sei pagato per fare che cosa?**

Sedere in un <u>cubicolo</u>	Fissare su un computer	Regnare dall'ufficio
Costruire/creare le cose	Studiare/ricercare le cose	Cucinare le cose
Consegnare le cose	Far crescere le cose	Organizzare le cose
Riparare le cose	Vendere cose	Provare le cose
Scrivere le cose	<u>Far ragionare</u> i numeri	<u>Gestire</u> i soldi
Educare/addestrare le persone	Far divertire le persone	Servire la mia patria
Aiutare le persone	Gestire le persone	Fare sport
<u>Allevare</u> gli animali	Curare gli animali	Curare le persone
Imbellire le persone	Guidare/Volare	Mantenere l'ordine
Rilassarmi-sono pensionato	Niente-non ho bisogno di soldi	Decidi tu!

### **Scegliete uno fra le due:**

Folgers o Starbucks?	Letterman o Leno?
Leggere il libro o vedere il film?	I Rolling Stones o i Beatles?
<u>Risparmiare</u> o usare la carta di credito?	Generico o <u>nome di marca</u> ?
Sperare o pregare?	Permesso o perdono?

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 30 giugno – 9 luglio 2009

binario | cetriolo | di solito | molta roba / molte cose | l'ombra / l'ombrello | la pillola, le pillole

annaffiare	fare la valigia	fare un pisolino	strozzare
affittare	sfare la valigia	fare uno spuntino	strangolare
stamattina	la luce, le luci	<b>se ricordo bene</b> , if I remember correctly	
stasera / stanotte	la noce, le noci	<b>se capisco bene</b> , if I understand correctly	
<b>stavolta</b>	la voce, le voci	<b>se ho capito bene</b> , if I understood correctly	

**ambidestro** *adj* ambidextrous

**attraente** *adj* attractive

**libellula** *nf.* dragonfly

**ninna nanna** *nf.* lullaby

**all'estero** = abroad: andare all'estero, to go abroad | italiani all'estero, Italians (living) abroad

**atterrare** (avere/essere) *vi* AERONAUTICA - to land

una **buia** = an owie (linguaggio infantile che indica dolore fisico, una piccola ferita)

**carta straccia** = scrap paper

**da vicino** = close-up

**fascino** = fascination, charm, glamour: una donna ricca di fascino, a woman full of fascination

**Nemmeno** morto! = Not over my dead body!

**pauroso** *adj* (spaventoso) scary

un **vigile del fuoco** = a fireman

**crollare** *vi* to collapse, fall down, tumble down, fall into ruin: il vecchio castello sta crollando, the old castle is falling into ruin; il ponte è crollato sotto il peso, the bridge collapsed under the weight; to collapse, drop, fall, sink: il padre della mia ex-moglie è crollato per un infarto; [fig.] to collapse, crumble away, fall, to be dashed: tutte le mie speranze sono crollate, all my hopes have been dashed; ECONOMIA - to slump, fall sharply: i prezzi crollano, prices are falling sharply

**gamma** *nf.* (rif. a colori) range, gamut (anche fig.): una gamma di colori, a gamut of colors, a range of colors, a color range; RADIO - band, range: gamma di frequenza, frequency range

1. Avete un po' di **ghiaccio**?
2. Hai **assaggiato** le pesche?
3. Uffa! Sono **stufo** di questo tempo!
4. Un soggiorno **all'estero** è utile per imparare una lingua straniera.
5. Mia figlia **ha partorito** ieri sera. Adesso sono un nonno!
6. Mi **piacciono tutt'e due**.
7. Non capisco **un cavolo**!
8. È **come** parlare al muro!
9. Dieci persone **sono morte** e molte altre **ferite**.

Italian word: **rompersi**

English translation: to break

Italian: La caffettiera rossa **si è rotta**, usa l'altra.

English: The red coffee-machine broke, use the other one.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 9 - 23 giugno 2009**

bisnonno / prozio / pronipoti / genero | -ce => -za | il forno | guasto | in + i = nei | il quartiere

Attenzione!	Look out!
Non dimenticare <b>di</b> votare.	Don't forget to vote.
<b>Tenga</b> il resto.	Keep the change.
<b>Se lo dici tu!</b>	If you say so!
<b>Mettiamoci una pietra sopra.</b>	Let's let bygones be bygones. (lit.: Let's put a stone over it)
<b>Si calmi.</b>   Calmati!	Calm down.
<b>Non si disturbi,</b> grazie.	Don't bother, thank you.
<b>È tutta un'altra cosa.</b>	That's something else entirely / something entirely different

**a tempo pieno** = full-time: lavoro a tempo pieno

**altrimenti** = otherwise: mi fermo qui, altrimenti ci sarebbero tre o quattro pagine!

**farfalla notturna** = moth (clothes-moth = **tarma**)

**fata** *nf.* fairy: la fata è una creatura leggendaria presente nelle favole... è un essere etereo e magico, una sorta di spirito della Natura || **favola** *nf.* fairytale; (fiaba) fable

**infarto** *nm.* infarction) heart attack: l'ex 007 russo avvelenato e colpito da un infarto ...

**padrino / madrina** =godfather / godmother: Secondo me, tutti hanno visto il film il Padrino, no?

**rompiscatole** *indecl. noun, m.f.* [fam.] pest, pain in the neck.

**una tromba d'aria** = a tornado

**avvelenare** = to poison (s.o.) / **il veleno** = the poison / **velenoso** = poisonous

**interpretare** = to interpret; (of a role) to play: l'attrice interpreta il ruolo (o la parte) di...

**prendere in prestito** = to borrow (lit.: to take in loan)

**russare** (avere) *vi* to snore

**stampare** *vt* to print: Hai stampato il ripasso?

verbo	aggettivo	verbo	aggettivo
<b>parlare</b>	<b>parlante:</b> il grillo parlante	<b>cadere</b>	<b>cadente:</b> una stella cadente
<b>pesare</b>	<b>pesante:</b> un metallo pesante	<b>(sor)ridere</b>	<b>(sor)ridente:</b> faccia sorridente
<b>volare</b>	<b>volante:</b> un disco volante	<b>vincere</b>	<b>vincente:</b> il biglietto vincente

**Posso Darle del Tu?**

Un Carabiniere esce, dalla stazione di polizia, sempre dalle undici fino all'una. Il **maresciallo** chiama il suo più fedele Carabiniere e chiede a lui di **spiare** l'altro durante quelle ore.

Cinque giorni più tardi il carabiniere «**spia**» dice al maresciallo:

«Va a casa sua, va nel suo bagno, va nel suo letto e fa l'amore con sua moglie.»

E il maresciallo risponde: «E allora, **che c'è di male?!**».

L'altro dice: «Ma scusi, posso darle del tu?».

«Sì, sì. Non c'è problema.»

«Allora va a casa "tua," va nel "tuo" bagno, va nel "tuo" letto, e fa l'amore con "tua" moglie!»

Posso darle **del tu?** = May I give you the "tu"?

**maresciallo** = high-ranking carabinieri

**spiare** = to spy (on) | **una spia** = a spy

**Che c'è di male?** = What's wrong with that?

**Che c'è?** = What's wrong?

**Non c'è male.** = It's not bad.

**buccia** *noun* (di frutti, di tuberi) skin, peel, rind: mangiare la frutta con la buccia, to eat fruit with the peel; (di legumi, cereali) hull, husk, pod, shell: le bucce dei piselli, pea pods, pea hulls.  
buccia di patata | buccia di banana | scivolare su una buccia di banana, to slip on a banana skin  
**sbucciare** (sbuccio, sbucci) *vt* to peel, to pare, to scrape: sbucciare una mela, to peel an apple.

**chiacchierone/-a** (*kee-yah-kyeh-roh-neh*) *n.* big mouth, chatterbox

**chiacchiere** (*kyah-kyeh-reh*) *n.pl.* chat, (small) talk: chiacchiere in famiglia, family chat; (discorsi inutili) (idle) talk, chatter: non perdiamo tempo in chiacchiere, let's not waste time in chatter; (pettegolezza) gossip, talk: non ascoltare le chiacchiere, don't listen to gossip; sono solo chiacchiere, it's only gossip; (notizia infondata) (groundless) rumor: è una chiacchiera, it's a rumor || fare due chiacchiere con qualcuno, to have a chat with someone; to catch up with s.o.

**chiacchierare** (*kyah-kyeh-rah-reh*) [avere] *vi* to chat, talk: fare due chiacchiere, to have a little chat; (parlare inutilmente) to chatter (away), to prattle (on); (fare pettegolezzi) to gossip

*Che significano le frasi e le parole seguenti?*

Che hai **nascosto**?

Come mai?

È tutto molto **vago**.

Che **cerchi**?

Che **disastro**!

Che bello! ~ Che **brutto**! | Che schifo!

da morire ~ non...affatto *o* per niente

un gufo | una **chiocciola** | un pipistrello | una zanzara, le zanzare

il tuono e il **fulmine** | la **grandine** / grandinare

un foglio di carta / la **foglia**, le foglie

una lampadina / una **lampada**

il padrone / la padrona

**l'intera** sera / **tutta la** sera

un paio di | una coppia

neanche / nemmeno / neppure

dappertutto

purtroppo

ritardato

disgustoso

**selvaggio**: fiori selvaggi

la noce, le **noci** | la voce, le voci | la luce, le luci

la nocciola, le nocciole | una nocciolina americana

un **portacenere**

lo sciopero

**gli** avanzi

**ammirare** / **ammissione**

**annoiare** / annoiarsi / annoiato | noioso

attendere / **frequentare**

**confondere** / confuso/-a/-i/-e

scegliere / ho scelto / la scelta: molte scelte

svegliarsi: **mi sono** svegliato alle sette stamattina.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 12 maggio – 9 giugno 2009

avere senso | meno male | **oggi**giorno | pigro | purtroppo | quasi sempre | *scusami* | un *vicolo*

Use IMPERFETTO con le espressioni idiomatiche col verbo "avere":

Avevo **fame**. Avevo **sete**. Avevo **paura**. Avevo **caldo**. Avevo **sonno**. Avevo **fretta**.

Avevo venti anni allora. Quando **avevo** sedici anni.....

Avevo ragione. Avevo torto.

Use IMPERFETTO col verbo "volere": (volevo = I meant, I wanted...)

**Volevo** risponderti prima. **Volevo** dirti una cosa.

Non lo **sapevo**. = I didn't know.

**Avevo** un cane quando **ero** piccola.

IRREGOLARI => **facevo / dicevo / bevevo / traducevo** || ero, eri, era, eravamo, eravate, erano

---

accendere	affittare	<b>da</b> morire	molto
spegnere	noleggiare	<b>per</b> niente	multa
la fabbrica	riparare	avena	il governo
la <b>stoffa</b>	aggiustare	<b>cínico</b> (-a/-ci/-che)	la <b>polizza</b>
l'intero giorno	l'intera sera	l'intero territorio	l'intera pizza
tutto <b>il</b> giorno	tutta <b>la</b> sera	tutto <b>il</b> territorio	tutta <b>la</b> pizza

**all'improvviso** = all of a sudden

**un gommone** = a rubber dinghy

**arrosto** *nm.* roast: arrosto di maiale, pork roast

*adj* roast, roasted; (sulla griglia) grilled

**carrozza** *nf.* carriage, coach; FERROVIA - coach, carriage, passenger car.

▪ andare in carrozza, to drive/ride in a carriage, to go by carriage

carrozza con cavallo, horse and carriage

carrozza di prima classe, first-class carriage

carrozza con cuccette, coach with beds

carrozza ristorante, restaurant car, dining car

**il diritto** *nm.* the right: non ha il diritto di insultarmi; **i diritti umani**, human rights

**sempre dritto** = straight ahead (literally: always straight): vai sempre dritto, poi gira a sinistra

**guasto** *adj* (rif. a meccanismi) broken (down), out of order, not working: orologio guasto, broken watch; la macchina è guasta, the car has broken down; (rif. a cibi) bad, rotten, spoiled: un uovo guasto, a bad (o spoiled) egg; pesce guasto, rotten fish.

**viziato** *adj. pp.* spoiled, overindulged: un bambino viziato | **viziare** *vt* to spoil, to indulge, to overindulge: i genitori lo viziano, his parents spoil him; (vezzeggiare) to coddle, to pamper

**tribunale** *nm.* law court, court of law, tribunal: stare in tribunale, to be in court; (palazzo di giustizia) court house, courts; (autorità) court, Court; per ordine del tribunale, by court order.

tribunale per i minorenni, juvenile court

tribunale penale, criminal court

tribunale supremo, supreme court

il tribunale di Dio, the Judgement Seat

**Ci vuole** un villaggio per **crescere** un bambino.  
 Ma **ci vuole** un po' di tempo per fare 'un warm up'.  
 La settimana scorsa **ho notato** che parlo italiano meglio quando bevo il vino.  
**Volevo** dire, **me lo** hai spiegato molto bene.  
**Mi sono** svegliata presto stamattina.  
**Stiamo dipingendo** le pareti con colori neutri.  
 I rami del **ciliegio** sono pieni di fiori.  
 Preferisco il cioccolato **fondente**.  
 Il **guaio** è che...  
 C'è troppo **da** fare.  
 C'è un proverbio italiano che dice: '**Natale con i tuoi, Pasqua con chi vuoi**'

(*Christmas with your family, Easter with whomever you wish*)

-----  
 Introduction to **L'IMPERATIVO**: The command form in Italian : Regular Verbs

	<b>-are</b>	<b>-ere</b>	<b>-ire</b>
tu	<b>-a</b>	<b>-i</b>	<b>-i</b>
lei	<b>-i</b>	<b>-a</b>	<b>-a</b>
noi	<b>-iamo</b>		
voi	<b>-ate</b>	<b>-ete</b>	<b>-ite</b>

**Scusa**, Cinzia, non l'ho fatto apposta.  
**Scusi**, signore, sa se c'è un treno per Venezia?

**Ascolta** questo pezzo. Mi piace da morire.  
**Ascolti** e ripeta.

**Guarda!** C'è un castello.  
**Aspetta** un attimo.  
**Stampa** la ricetta.  
**Firma** qui.  
**Torna** su. | **Ritorna** alla lista.  
**Guidi piano** e giri a sinistra!  
**Chiami** la polizia!  
**Visita** il negozio del venditore.  
**Controlla** la reputazione del venditore.

**Scrivi** un commento. | **Leggi** i commenti.  
**Spegni** la tivù. | **Spegni** le candele!  
**Chiudi** l'acqua.  
**Apri** in una nuova finestra.  
**Mangiamo** in questa trattoria!  
**Facciamo** una foto!  
**Pagate** alla cassa.  
**Chiedete** al signore lì.  
**Sorridete!**

The negative imperative for tu in all conjugations is formed by placing **non** before the **infinitive**.  
 The **noi** and **voi** forms are identical to those in the affirmative. **Non mi disturbare**.

Non dimenticare il portafoglio a casa.      Non mangiare e bere vicino alla fontana.

Direct object pronouns, indirect object pronouns, and reflexive pronouns, when used with the familiar affirmative imperative, are attached to the end of the conjugated verb.

**Chiamami** domani!                      **Mandami** un'email.                      **Perdonami**.  
**Raccontami** una favola.                      **Compralo subito!**                      **Calmatì!**

Look what happens when pronoun attaches to **tu** imperative forms of **dare, dire, fare, and stare**:  
**Dammi** una mano!                      **Dimmi** la verità!                      **Fammi** un favore!                      **Stammi** bene!

-----  
**Mi dia** una mano!                      **Mi dica** la verità!                      **Mi faccia** un favore! = *formal commands*

**Con le seguenti parole - il singolare e il plurale sono diversi tra l'italiano e l'inglese:**

(The first word written in *singolare* is translated as: **a piece of...** equipment, luggage, ecc...)

- un attrezzo | gli attrezzi (in inglese si dice <equipment>; in italiano si traduce <tools>)  
un bagaglio | i bagagli (in inglese si dice <baggage/luggage>; in italiano si traduce <baggages>)  
un capello | i capelli (in inglese si dice <hair>; in italiano si traduce <hairs>)  
una caramella | le caramelle (in inglese si dice <candy>; in italiano si traduce <candies>)  
un cereale | i cereali (in inglese si dice <cereal>; in italiano si traduce <cereals>)  
una chiacchiera | le chiacchiere (in inglese si dice <chat, (idle/small) talk, chatter, gossip>)  
un compito | i compiti (in inglese si dice <homework> in italiano si traduce <assignments>)  
un consiglio | i consigli (in inglese si dice <advice>; in italiano si traduce <advices>)  
un gioiello | i gioielli (in inglese si dice <jewelry>; in italiano si traduce <jewelries>)  
informazione | **le** informazioni (in inglese si dice <information> in italiano <informations>)  
un mobile | i mobili (in inglese si dice <furniture>; in italiano si traduce <furnitures>)  
una notizia | le notizie (in inglese si dice <the news is>; in italiano <the news are>)  
un pettegolezzo | i pettegolezzi (in inglese si dice <gossip>; in italiano <gossip are>)  
una prova | **le** prove (in italiano <prova> is <proof/test>; <le prove> si traduce <the evidence>)  
un soldo | i soldi (in inglese si dice <money>; in italiano si traduce <the monies>)  
una sciocchezza | le sciocchezze (in inglese si dice <baloney, silly thing, foolishness>)  
uno spaghetti | gli spaghetti (in inglese si dice <spaghetti is>; in italiano <spaghetti are>)  
stupidaggine | le stupidaggini (in inglese si dice <stupid remark, drivel, nonsense, bull>)

**(a piece of...)**

attrezzo                      gli attrezzi  
bagaglio                     i bagagli  
capello                      i capelli  
caramella                    le caramelle  
cereale                      i cereali  
compito                      i compiti  
consiglio                     i consigli

**(a piece of...)**

gioiello                      i gioielli  
informazione                le informazioni  
mobile                      i mobili  
notizia                      le notizie  
prova                        le prove  
spaghetto                    gli spaghetti  
stupidaggine                le stupidaggini

→ la **gente** = people (in inglese si dice <people are>; in italiano si traduce <people is>)

→ la **polizia** = the police (in inglese si dice <police are>; in italiano si traduce <police is>)

1. **Gli** attrezzi **sono** qui.
2. I bagagli **devono** passare la dogana.
3. Le caramelle **sono** buonissime.
4. I compiti non **sono** difficili.
5. I consigli non **sono** sempre voluti.
6. La gente **è** pazza.
7. C'è molta gente in piazza.
8. I gioielli non **sono** costosi.
9. Le informazioni **erano** utili.
10. Vorrei **delle** informazioni per Assisi.
11. Ho trovato **un capello** nel cibo.
12. È **un** mobile pesante.
13. I mobili **sono** antichi.
14. Purtroppo, le notizie **sono** cattive.
15. La polizia mi **cerca**.
16. La polizia **arriva** adesso.
17. I soldi **sono** tutti qui.
18. Gli spaghetti **sono** sempre cotti al dente.
19. Basta con queste stupidaggini!
20. Mancano **le** prove.
21. Mangio una banana con **cereali**.
22. Ho perso **un** bagaglio.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 5 maggio 2009**

**cognato** = brother-in-law

**suocero** = father-in-law

**genero** = son-in-law

**cognata** = sister-in-law

**suocera** = mother-in-law

**nuora** = daughter-in-law

**presentare** qualcuno a qualcuno = to introduce someone to someone

Vorrei presentarti mia figlia

Harry **ti presento** Sally

Vorrei presentarvi la mia famiglia

**Vi presento** Joe Black

Devo scappare!

**Buon lavoro!** = Have fun at work!

fare una pausa

Devo **proprio** scappare!

Buon divertimento!

sette / sete / seta

tutti questi libri

tutte queste macchine

tutte queste persone

tutti questi bicchieri

tutte queste parole

tutta questa gente

**andare a trovare** qualcuno = to go visit (or see) s.o.: andiamo a trovare mia sorella in Alaska

**venire a trovare** qualcuno = to come visit (or see) s.o.: quando venite a trovarci?

**prendere in giro** qualcuno = to pull someone's leg; to fool, kid, mock, poke, lead on someone

**significare** = to mean: che significa?

**più che mai** = more than ever

il **significato** = the meaning

**a una condizione** = on one condition

**litigare** (litigo, litighi) *vi* to quarrel, fight, argue, wrangle: litiga con tutti; i figli miracolosamente non litigano mai; DIRITTO - to litigate | SINONIMI: bisticciare, discutere

**fight** *vi* combattere; (to quarrel) litigare, bisticciare; (physical) fare a pugni, battersi: the boys are fighting again, i ragazzi si **battono** di nuovo; (to struggle) lottare; SPORT – boxare; (to wrestle) lottare | *vt* combattere: to fight the enemy, combattere il nemico; (to oppose) combattere: to fight racism, combattere il razzismo; lottare **contro** la miseria, to fight against poverty.

- to fight like cats and dogs, **litigare** come cane e gatto
- to fight it out, **combattere** fino in fondo

**verbo PIACERE usato nel passato: I liked...**

<b>mi</b>	è	<b>piaciuto</b>	il film, lo spettacolo, il libro
<b>ti</b>		<b>piaciuta</b>	l'attore, quell'uomo, andare all'opera
<b>gli</b>	sono	<b>piaciuti</b>	la canzone, quella signora, la rosa
<b>Le</b>		<b>piaciute</b>	la frittata, la ricetta, la frase
<b>le</b>	sono	<b>piaciuti</b>	i fiori, i treni in Italia, i libri
<b>ci</b>		<b>piaciute</b>	i regali, i letti in quell'albergo
<b>vi</b>	sono	<b>piaciuti</b>	le fotografie, le città medievali, le Alpi
<b>gli</b>		<b>piaciute</b>	le macchine, le canzoni, le Dolomiti

mi piace

mi piaceva

mi è piaciuto

(il film, il libro)

mi piace

mi piaceva

mi è piaciuta

(la cena, la casa)

mi piacciono

mi piacevano

mi sono piaciuti

(i ravioli, i libri)

mi piacciono

mi piacevano

mi sono piaciute

(le linguine, le cartoline)



~~~~~  
**Gabriella:** Roma... città eterna... Roma la capitale... Roma CAPUT MUNDI... siamo qui e tu leggi il giornale!

**Piero:** Sono stanco, sono ore che camminiamo, fa caldo. E poi, tutti questi turisti. Facciamo una pausa!

**Gabriella:** Sì, hai ragione. Facciamo una pausa. Andiamo lì. Piero, hai sete?

**Piero:** Sì, e tu?

**Gabriella:** Anch'io. Vado a prendere due aranciate. Aspettami.

**Piero:** Va bene.

**Gabriella:** Buongiorno.

**Uomo del chiosco:** Buongiorno.

**Gabriella:** Due aranciate, per favore.

**Uomo del chiosco:** Subito. Vi è piaciuto il Colosseo, signora?

**Gabriella:** Molto. E due bicchieri di plastica.

**Uomo del chiosco:** Eccoli.

**Gabriella:** Grazie.

**Uomo del chiosco:** Prego. Cinque euro. Arrivederla.

**Gabriella:** Buongiorno.

Capitolo 2

ABITARE -- Torino/Sicilia

**Voce zia:** Pronto!

**Gabriella:** Pronto, zia Amalia? Ciao, sono Gabriella.

**Voce zia:** O cara, sei tu. Come stai?

**Gabriella:** Benone. E tu? E lo zio? Come state?

**Voce zia:** Benissimo. Ora lo zio è al lavoro. Torna alle sette. Quando vieni a trovarci?

**G:** Sai, zia, arriviamo giovedì a Palermo? Veniamo in aereo. Ma vengo per lavoro.

**Voce zia:** Giovedì? Benissimo! Andiamo insieme al matrimonio di tua cugina!

**Gabriella:** No, mi dispiace, non posso venire al matrimonio di Giulia.

**Voce zia:** Come?

**Gabriella:** Perché, io e Piero dobbiamo lavorare.

**Voce zia:** E questo Piero chi è, il tuo fidanzato?

**Gabriella:** No, cosa dici, zia? Piero è solo un collega di lavoro. Dove si sposa Giulia, a Taormina?

**Voce zia:** Sì, al Duomo. Ma non puoi rimanere fino a domenica?

**Gabriella:** Eh, mi piacerebbe tanto! Senti, zia, che tempo fa in Sicilia adesso?

**Voce zia:** Fa bello! C'è sempre il sole. Fa caldissimo! E lì da voi, che tempo fa?

**Gabriella:** Ma, fa caldo anche qui in città.

**Voce zia:** Eh, sì, lo credo!

**Gabriella:** Eh, senti, zia, devo andare! Un bacione a te e allo zio! Ciao!

**Voce zia:** Ciao, cara. Telefona quando arrivi a Palermo, eh?

**Gabriella:** Sicuro!

**Voce zia:** Hai capito?

**Gabriella:** Ciao, zia. Saluta **tutti quanti**. Ciao!

(Piero sta alla porta)

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 21 & 28 aprile 2009

dipingere => dipinto | la misura / la taglia | uno scienziato di razzi | lo scoiattolo / la volpe

Il Mio **Diario** / La Settimana **del** 9 luglio – Ho frequentato **una riunione** pubblica a Greenwood Village martedì sera e sono rimasto molto **impegnato** tutto il giorno. Come sai, fa caldissimo ogni giorno; ho dovuto **annaffiare** quasi ogni sera. Sabato era il mio compleanno. Ho **lavato** le finestre e ho lavorato **in** giardino. Quella sera, mia nipote, mia sorella e il suo ragazzo mi hanno portato da "Lola", un ristorante favoloso. Poi, sabato, ho **incontrato** amici per colazione per celebrare il mio compleanno. Sono molto **fortunato** perché un'altra amica mi ha portato a cena quella sera. Cafe Star..di nuovo, una sera deliziosa. Proverò **a** guidare in montagna mercoledì, ma solo per una notte. Mia nipote e io organizziamo una festa **a** sorpresa per mia sorella. Mio fratello e la sua famiglia vengono e anche una cugina di Georgia. Faccio tortellini **in casa** per la festa...che buon fratello **che** sono!!

Ciao Cinzia, Che estate! Adesso, sono in New Jersey. Volo a Denver mercoledì sera. Così, se classe è **la stessa, ci vediamo** lunedì prossimo. Dopo questa visita, voglio abitare in Italia. Era molto bella. **Non vedo l'ora di** raccontarti dell'avventura. Già **mi manca** la famiglia in Sicilia e spero che posso vedere loro di nuovo presto. Ho invitato tutti **a** venire in America! **Al ritorno**, ho conosciuto tre persone che **parlavano** italiano, due di Bari e uno di Nord Italia. Anche, **ho saputo** che mio cugino (lui abita **a** Las Vegas) ha comprato una casa in Puglia.

**Più che mai**, voglio parlare italiano meglio (e **intendo** provare). Baci e Abbracci, Regina

**al ritorno** (viaggio di ritorno) on the return trip, on the way back  
**al mio ritorno**, on my return: al mio ritorno ho trovato la casa sottosopra

**tutto il giorno** = all day, all day long, the whole day  
**tutto il libro** = the whole book

**tutta la sera** =  
**tutta la torta** =

**annaffiare** = to water  
**circondare** = to surround

la **colomba** = the dove  
**fisarmonica** = accordion

**la polvere** =  
la **zucca** =

**Il Mondo è Bello Perché è Vario!** =

**lei** = **la**  
**a lei** = **le**

**la** vedo ogni sera  
**le** parlo ogni giorno

Italian: Se **lo tieni** così stretto, l'uovo **si rompe**.  
English: If you **hold it** too tightly, the egg **will break**.

**Avevo** un giorno libero ieri (lunedì). È **diverso** ogni settimana. **A dopo!**  
Clicca qui per vedere **il trailer** del film Toro **scatenato** (1980), un film di Martin Scorsese.

un **accendino** = a lighter  
**fiammifero, -i** = match(es)

**assaggiare** vt to taste  
un **sapore** (di) = a taste (of)

**solo** (-a/-i/-e) = alone  
**da solo** (-a/-i/-e) =

**guai** = trouble: essere nei guai, to be in trouble; andare in cerca di guai, to go looking for trouble.

**il pirata** => **i pirati**  
**il poeta** => **i poeti**

**il profeta** => **i profeti**  
**il pilota** => **i piloti**

**in treno** / **in macchina** / **in autobus** / **in moto** / **in aereo** / **in traghetto**      *ma: a piedi / a cavallo*

---

---

## GIRANDO INTORNO ITALIA CON GABRIELLA E PIERO

### Capitolo 1 VISITARE – Torino

*Piero:* **Permesso?**

*Editore:* Avanti!

*Piero:* Buongiorno, Marco.

*Editore:* Ciao, Piero. Come va?

*Piero:* Bene, e tu?

*Editore:* Non c'è male. Conosci Gabriella?

*Piero:* Ah, forse sì.

*Gabriella:* Lei è **signor** Corsetti, no?

*Piero:* Sì, **sono io**. Salve!

*Gabriella:* Piacere, Gabriella Borelli.

*Editore:* Bene. Dopo **le presentazioni** è ora di lavorare. Il vostro **compito** è questo: una guida d'Italia nuovissima, bellissima e molto originale. E ora **devo scappare!** Vi lascio **solì** a lavorare.

**Buon lavoro!**

*Gabriella:* Arrivederci!

*Piero:* Ciao! (rimane solo lui e Gabriella in camera, davanti a Gabriella c'è una mappa)

*Gabriella:* Ecco. Cominciamo da Napoli, poi visitiamo Bologna e prendiamo la direzione di Firenze **attraversando l'Umbria**. Poi continuiamo per Genova. Poi Venezia, Milano, Sicilia, Sardegna e Roma. **Le** va bene?

*Piero:* Beh, mi sembra **poco** pratico.

*Gabriella:* **Come, prego?**

*Piero:* Noi siamo qui, a Torino. È meglio partire da Roma, poi Firenze, Bologna e poi **verso** il nord. Allora, partiamo domani per Roma.

*Gabriella:* Per Roma? Domani? Ma è sabato!

*Piero:* Lunedì, allora. Ci vediamo alla stazione alle otto, va bene?

*Gabriella:* Andiamo in treno?

*Piero:* Perché no?

*Gabriella:* Perché siamo al nord, a Torino e Roma è al centro d'Italia, **passiamo** tutto il giorno nel treno! Andiamo in aereo.

*Piero:* Va bene. Aereo. Ma **a** una condizione.

*Gabriella:* Quale?

*Piero:* **Dammi del tu**. Io mi chiamo Piero.

Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 7 & 14 aprile 2009

Voglio.

**Lo** voglio.

Voglio veder**lo**. (Lo voglio vedere.)

Voglio far**lo**. (Lo voglio fare.)

Ma non **lo faccio** oggi perché sono troppo occupato **per** farlo.

**Ho l'impressione** che lui non lo vuole e che non vuole farlo. (o non lo vuole fare)

**Mi sembra** che non **ha voglia di** andarci.

Non **ha voglia di** farlo oggi, forse domani.

**Secondo me**, sono d'accordo con te ma non sono d'accordo con lui.

**avere voglia di** ... = to feel like (doing something): ho voglia di uscire stasera

**essere d'accordo** (con) = to agree (with) | **andare d'accordo** (con) = to get along (with)

**interessare a** qualcuno = to interest someone: ti interessa questa rivista?

**sembrare** = to seem (like); to look (like): mi sembra buono, it looks good to me

**secondo** = according to: secondo il libro, according to the book

secondo **me** = if you ask me, in my opinion

aspettare

aspettavo      aspettavamo

aspettavi      aspettavate

aspettava      aspettavano

pulire

pulivo      pulivamo

pulivi      pulivate

puliva      pulivano

mentre **facevo** la doccia...

ho sentito un fantasma

mentre **dormivo**...

ha suonato il telefono

mentre **mangiavo**...

è arrivato Giovanni

mentre **pulivo** la casa...

sono arrivati gli ospiti

**avere senso** = to make sense: non ha senso, it doesn't make sense

**fare senso** = to give one the heebee-jeebies {or} the willies: mi fa senso quando fai così'.

**dare da mangiare a** qualcuno = to feed someone: devo dare da mangiare ai gatti

**prendere cura di** qualcuno o qualcosa = to take care of someone or something

**scappare** [essere] *vi* to escape, to run away (o off): il ladro è scappato, the thief has run away.

**svanire** [essere] *vi* (svanisco, svanisci..) to vanish, to fade (away): svanire nella nebbia, to vanish into the fog; la visione è svanita, the vision faded | svanire in fumo, to go up in smoke (anche fig)

**avorio** = ivory: mi sembra che sia fatto d'avorio

**poco a poco** = little by little

**l'esercito** = the army: sei nell'esercito adesso

**la treccia, le trecce** = the braid(s)

familiar command      formal command

dammelo      me lo dia      = give it to me

dimmelo      me lo dica      = tell it to me

fammelo      me lo faccia      = do/make it for me



## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 24 marzo 2009

Alla prossima | la busta / il busto | **la** cassaforte | la foglia, le foglie | Magari! | 1971 | ragno

distribuire → distributore / distributrice

peccare → peccatore / peccatrice

| <u>aggettivo</u>          | <u>noun –EZZA</u>                                 |
|---------------------------|---------------------------------------------------|
| accurato                  | <b>accuratezza</b> ( <i>accuracy</i> )            |
| amaro                     | <b>amarezza</b>                                   |
| bello                     | <b>bellezza</b> ( <i>beauty</i> )                 |
| certo                     | <b>certezza</b>                                   |
| chiaro                    | <b>chiarezza</b> ( <i>clarity</i> )               |
| debole                    | <b>debolezza</b>                                  |
| dolce                     | <b>dolcezza</b> ( <i>sweetness</i> )              |
| fresco                    | <b>freschezza</b>                                 |
| gentile                   | <b>gentilezza</b>                                 |
| giovane                   | <b>giovinanza</b> ( <i>youth</i> )                |
| grande                    | <b>grandezza</b> ( <i>size</i> )                  |
| incerto                   | <b>incertezza</b> ( <i>uncertainty</i> )          |
| largo                     | <b>larghezza</b> ( <i>width</i> )                 |
| leggero                   | <b>leggerezza</b>                                 |
| lungo                     | <b>lunghezza</b> ( <i>length</i> )                |
| morbido                   | <b>morbidezza</b>                                 |
| naturale                  | <b>naturalezza</b>                                |
| pesante                   | <b>pesantezza</b>                                 |
| ricco                     | <b>ricchezza</b> ( <i>wealth</i> )                |
| schifo (disgusting)       | <b>schifezza</b> ( <i>disgusting thing/junk</i> ) |
| sciocco (silly/foolish)   | <b>sciocchezza</b> ( <i>nonsense</i> )            |
| sicuro (safe/secure/sure) | <b>sicurezza</b> ( <i>safety/security</i> )       |
| stanco                    | <b>stanchezza</b>                                 |
| tenero                    | <b>tenerenza</b> ( <i>tenderness</i> )            |
| timido                    | timidezza                                         |
| triste                    | <b>tristezza</b> ( <i>sadness</i> )               |
| ubriaco                   | ubriachezza ( <i>drunkenness</i> )                |

un **casco** di banane

un **mazzo** di fiori

un **grappolo** d'uva

un **sacco** di guai

**mazzo** *nm.* bunch: un mazzo di chiavi, a bunch of keys; (di fiori) bunch; (di carte da gioco) pack.

**mazza** *nf.* SPORT - (nel golf) club; (nel baseball, cricket) bat; (nell'hockey) stick.

**razzo** *nm.* rocket: Il mio nuovo aspirapolvere sembra un razzo giallo.

**razza** *noun* breed: questo cane appartiene a una razza inglese, this dog belongs to an English breed; Che razza di gatto hai?; una razza pura, thoroughbred; (uomini) race: la razza umana; (sorta, specie) sort, kind (anche spregh.), (esclamazione, in espressioni d'insulto):

Ma che razza di persone frequenti? = What kind of people do you associate with?

Ma che razza di lavoro fai?! Ma che razza di bastardo sei?

Ma che razza di festa è questa! Ma che razza di scuola è? Che razza di carne è!!!

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 17 marzo 2009

Albano (Alan) | un bastone | un fantasma, i fantasmi | la **quercia** | **sparare** | lo spuntino | **zenzero**

**ago, aghi** = needle(s): ago e filo, needle and thread      **agopuntura** *nf.* acupuncture  
**agopuntore** o **agopunturista** *m/f.* = acupuncturist

**altro** = else: Che altro? | qualcos'altro / nient'altro | qualcun altro / nessun altro

**cieco** (-a/-chi/-che) *noun* blind person | *agg.* blind: un appuntamento cieco, a blind date

**ceco** (-a/-chi/-che) *noun* Czech person {or} language | *agg.* Czech: una ragazza ceca

**Che emozione!** = How exciting! I'm so excited!      È **emozionante!** = It's exciting!

**imbarazzato** (-a/-i/-e) *adj.* embarrassed  
**imbarazzante** = embarrassing, awkward

**pistolero** *nm.* gunman, gunslinger.  
**Acchiappafantasm!** = Ghostbusters!

**portabagagli** *indecl. nm.* luggage rack  
**portapane** *indecl. nm.* bread-box  
**portapenne** *indecl. nm.* pen holder

**il portaocchiali** = glasses case  
**il portaombrelli** = the umbrella stand  
**il portatovaglioli** = the napkin holder

**sotto** la pioggia  
**sotto** l'ombra

**opera** d'arte  
**opera** lirica

**dammi del tu**  
**mi dia del lei**

**tenere** (tengo, tieni, tiene, teniamo, tenete, tengono; *command polite:* tenga) to hold; to keep

tenere caro, to hold dear {or} to treasure

tenere dentro, to keep {or} hold inside

tenere il resto, to keep the change

tenere il ritmo, to keep the rhythm

tenere un posto per qualcuno, to hold (or keep) a seat for someone

tenere informato qualcuno = to keep *s.o.* up-to-date, to keep *s.o.* informed

tenere (un) segreto, to keep (a) secret: Sai tenere un segreto?

tenere lontano, to keep away {or} at a distance: anti-mosquito per tenere lontano le zanzare

tenere in braccio, to hold in one's arms

tenere al guinzaglio, to keep on a leash

**tradurre** = to translate: Puoi tradurlo? | Me lo puoi tradurre?

**tradotto** = translated: Ho appena tradotto un contratto del 1855.

**la traduzione** = the translation: Mi aiuti con questa traduzione?

Italian:      Ho bisogno di una **corda** per **legare** questi **bastoni**.

English:      I need a **rope** to **tie** together these **sticks**.

Ho scoperto **il significato** della vita ma ho dimenticato di scriverlo.

Ho dormito come **un ghiro**.

Non mi **sparare!** Sono solo il pianista.

Eravamo circondati **da** piante belle.

Sarah Palin dev'essere una discendente del famoso **pistolero** del Far West, Tim Palin.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 3 & 10 marzo 2009

Come va? Nord Italia la prima guerra **mondiale** distruggeva  
Com'è andato? Sud Italia la coppa **mondiale** scriveva

Ci credo! = I believe it! Raccontami una barzelletta! = Tell me a joke!

Italian: La seconda guerra mondiale è stata **più** terribile **della** prima.  
English: The Second World War was **more** terrible **than** the First.

Sono andata al Colosseo con gli amici e c'era **uno sciopero**.  
President Kennedy è **stato** assassinato **nel** 1963.  
Che interesse hai in **quei dati**?  
Mio fratello è **malato** (di mente).

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| un' <b>aquila</b>     | a hammer       |
| una <b>carriera</b>   | a tablecloth   |
| un <b>mattone</b>     | something else |
| emozione              | the symbol     |
| un martello           | the owner      |
| la palla              | the sheriff    |
| <b>pioniere</b> /-a   | to represent   |
| il proprietario       | a career       |
| qualcos'altro         | yucky          |
| <b>rappresentare</b>  | the meaning    |
| lo <b>sceriffo</b>    | a brick        |
| <b>schifoso</b>       | an eagle       |
| il <b>simbolo</b>     | emotion        |
| il <b>significato</b> | the ball       |
| una tovaglia          | pioneer        |

**un aiutino** = a hint, a clue: dammi un aiutino, give me a hint  
**fuso orario** = time zone | **ora legale** = daylight saving time  
**panno** = (materiale) fleece: un gilet di panno, a fleece vest  
**stato d'animo** = state of mind: l'influenza della musica sullo stato d'animo delle persone...

**avere molto valore** = to be very valuable: il quadro ha molto valore  
**to dribble** *vi* gocciolare; sbavare: the baby is dribbling, il bambino sbava; SPORT – dribblare  
**fare amicizia** = to make friends  
**indovinare** = to guess: Non l'avrei **mai** indovinato, I would never have guessed it | Indovina!  
**mordere** = to bite | *past*: **morso** | *noun*: **un morso**  
**partorire** (partorisco, partorisci) *vt* to give birth (to): ha partorito ieri sera

**tempestoso** *adj* stormy, raging, tempestuous: una notte tempestosa, a stormy night SINONIMI:  
burrascoso, violento C sereno, tranquillo MARE agitato, mosso, violento C calmo, tranquillo  
**tormentoso** *adj* tormenting: pensieri tormentosi, tormenting thoughts.











**diplomarsi** *reflexive verb* to get a diploma, to graduate: **Ti sei** diplomato (-a) quell'anno?  
**laurearsi** *reflexive verb* to graduate, to get a degree: **Ti sei** laureato (-a) in quell'anno?  
**sposarsi** *reflexive verb* to get married: Quando **vi siete** sposati? **Ti sei** sposato (-a) in quell'anno?

=====

un **mazzo di carte da gioco** | l'asso = the ace | il **jolly** = the joker | il **seme** = the suit

se il segno è **BASTONI**, lui/lei deve raccontare una storia triste;  
 se è **SPADE**, deve raccontare una storia di lotta (di conflitto);  
 se è **COPPE** la storia deve essere romantica; se è **DENARI**, deve raccontare una storia di soldi.

|                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Seme                |  |  |  |  |
| Inglese<br>Italiano | <b>Hearts</b><br><b>Cuori</b>                                                     | <b>Diamonds</b><br><b>Quadri (o Mattoni)</b>                                      | <b>Clubs</b><br><b>Fiori</b>                                                       | <b>Spades</b><br><b>Picche</b>                                                      |

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| <b>Spade</b>                                                                       | <b>Coppe</b>                                                                       | <b>Denari</b>                                                                      | <b>Bastoni</b>                                                                     |

I mazzi di carte italiane sono tipicamente **composti** di 40 carte di 4 diversi semi (tipiche napoletane), ma c'è una grande varietà stilistica nel disegno delle carte. In alcune regioni **sono diffuse** le carte di stile italiano o spagnolo, con i semi di bastoni, coppe, denari e spade e con le figure fante, cavallo e re. Di ogni seme troviamo i numeri 2, 3, 4, 5, 6, 7, più l'asso e le figure. In altre regioni **sono diffuse** carte con **i semi francesi**: cuori, quadri, fiori e picche, con le figure fante, donna e re. Le carte regionali italiane possono essere di tre gruppi:

\* tipo italia **settentrionale**: derivano dai tarocchi del XIV-XV secolo; hanno le spade in forma di **scimitarre** e i bastoni in forma di **scettri**. Sono diffuse nelle regioni del nord est.

\* tipo spagnolo: hanno i bastoni in forma di **tronchi** e le spade più corte e dritte.

**Appartengono a** questo gruppo le carte napolitane. Sono diffuse nelle regioni del centro-sud, ma in tutta Italia.

\* tipo francese: hanno i semi delle carte francesi. Esistono nelle versioni **a** 36, 40 o 52 carte.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 10 - 24 febbraio 2009**

affollato / folla | una barzelletta | c'era | muro | il paese | scatola | sciopero | sindaco | sottosopra

**bisnonno / bisnonna**

**prozio / prozia**

il mio **pronipote**

**in montagna**

la data, le date

una **lampada**

**in campagna**

**i dati**

una lampadina

**ieri sera**

ero **a letto**

**nel** 1963 (millenovecentosessantatre)

la sera scorsa

vado **a letto**

**del** 1953

**il mio amico**

**il mio nemico**

**il quartiere**

**un mio amico**

**un mio nemico**

la zona

**distruggere** => distrutto

**rimpiangere** = to regret

lamentare = to mourn, to grieve

**nascere** => nato

un **rimpianto** = a regret

lamentarsi = to complain

**piano** = quietly; slow down; level; piano (strumento); plan; story: abito **al** quinto piano

**piano terra** ⇔ pianterreno = ground floor

**pianura** = plain; flat (o level) land

**un cavolo** = (lit.) a cabbage; (fig.) a darn thing: Non ho capito un cavolo!

**la coscienza** = conscience: avere la coscienza pulita | avere la coscienza sporca

**la merce**, le merci = the goods, the merchandise

**la polmonite** = pneumonia

**lo scialle**, gli scialli = the shawl(s)

il **Rinascimento** = the Renaissance

**soprannome** *nm.* nickname

**affondare** (essere) *vt* to sink, send to the bottom: affondare una nave nemica, sink an enemy ship

**galleggiare** (avere) *vi* to float: il **su**ghero galleggia, cork floats | **inaffondabile** *agg.* unsinkable

**connettere** [**conesso**] *vt* to join, to link, to connect (anche fig.): connettere due **travi**, to joint two beams; connettere le aziende con le persone; ELETTRONICA - to connect

**collegare** *vt* to connect, to link, to join: un autobus collega la stazione con il paese, the station is connected to the town by bus; [fig.] (connettere) to relate, connect, put together: collegare le idee, to put one's ideas together; MECCANICA/ELETTRONICA - to connect, to link, to join.

**dividere** | *past*: **diviso**: Ho diviso la pizza in quattro.

**includere** | *past*: **incluso**: È incluso il servizio? Is the service included? | È incluso la mancia?

**infine** *adv* (alla fine) in the end, at last, finally: infine ha **ammesso** la sua colpevolezza, in the end he admitted his guilt; (in conclusione) well, in short, to sum up: Infine, pensi che cambierà?

**scogliera** *nf.* rocks, reef (of rocks): la nave è andata **contro** la scogliera, the ship hit the reef; (rupe, dirupo) cliff: le bianche scogliere di Dover, the white cliffs of Dover.

Se domani fa **bel** tempo, andremo in centro.

Pagare alla **cassa**.

Non ho **spiccioli**, ho solo una **banconota**.

Non fa niente. Ecco **il resto**.

È bello passeggiare **per le stradine** di Cortona.

**Versare** il sale **porta s**fortuna.

Buon appetito! **Altrettanto**.

Ieri la temperatura è **scesa**.

**Meno male!**

Magari!

È un film italiano con **sottotitoli in** inglese.

Francesco mi ha mandato una bella cartolina.

Quali sono i piatti **tipici** di questa **zona**?

Fa fresco.

È **forte!**

**La** moglie **di** Filippo è americana.

Piove **a catinelle**.

Chi è **il capo** di quest'**azienda**?

**C'è posta** per te!

Non cadere!

Cerco un posto **tranquillo**.

Guarda: ecco **l'arcobaleno!**

Il **fidanzato** di Paola è molto **simpatico**.

Giovanni scrive lettere d'amore alla sua fidanzata.

Mio marito **si chiama** Giorgio.

Siamo nella fila giusta **per** comprare i biglietti?

Sotto quale nome **vuole** fare la prenotazione?

Cliccate su **vuvuvu-punto-cinzia-punto-com!**

**Chiudiamo** alle otto e mezzo.

Facciamo **uno spuntino**. Ho fame!

Come **si** arriva...?

Fa **schifo!**

If the weather is nice tomorrow, we'll go downtown.

Pay at the register.

I don't have change, I only have a banknote.

It doesn't matter. Here's your change.

It's nice to stroll through the streets of C...

Spilling salt brings bad luck.

Enjoy your meal! Same to you.

Yesterday the temperature went down.

Thank goodness! (lit.: less badly)

If only I could! I wish!

It's an Italian movie with English subtitles.

Francesco sent me a nice card.

What are the traditional dishes of this area?

It's cool.

That's cool!

Philip's wife is American.

It's pouring. (lit.: It's raining buckets.)

Who's the boss of this company?

You've got mail!

Don't fall!

I'm looking for a quiet place.

Look: here's the rainbow!

Paula's fiancé is very nice.

John writes love letters to his fiancée.

My husband's name is George.

Un uomo che soffre **di** un raffreddore cattivo domanda al suo dottore **qualche** medicina per alleviare il suo raffreddore.

Il dottore prescrive **le pastiglie**, ma dopo una settimana, questo uomo e' ancora malato.

Poi, il dottore **gli** da una **puntura**. Ma, questo non lo aiuta nemmeno.

Alla sua terza visita, il dottore dice **all'uomo**, "Allora, ecco che deve fare. **Andate** a casa, **fate** un bagno caldo, poi, **aprite** tutte le finestre, e **mettetevi** nella corrente d'**aria**."

"Ma!" protesta l'uomo, "**Mi prendo una polmonite!**"

"Certo," risponde il dottore, "questo **la** posso **guarire!**" (in inglese: "I know. That I can cure.")

- Ho promesso **ai** miei fratelli di bere una birra per loro.
- Il prossimo giorno l'uomo ritorna **al** bar e questa volta prende solo due birre.
- Uno **dei miei** fratelli ha **rinunciato alla** birra per **la Quaresima**.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 27 gennaio & il 3 febbraio 2009**

accanto (a) / intorno (a) | marmo | l'ospite, **gli** ospiti | rilassare / rilassarsi | tovagliolo | Volentieri!

**Circa** le sette. = About 7:00

**Io no.** = Not me.

l'**ultima** volta

**Verso** le sette. = Around 7:00

**Tu sì?** =

la settimana **scorsa**

Dietro il palazzo c'è un povero cane pazzo.

**cucciolo** = puppy; pup; cub

**Date** un **pezzo** di pane **al** povero pazzo cane.

**cagnolino** = doggie; little dog

**finora** *adv* so far, until now, up to now, up till this time: ho lavorato finora, I have been working up to now; (in frasi negative) so far, yet: finora non ho ricevuto alcuna risposta, so far, I have had no reply, I have had no reply (as) yet. **finora o fin ora** *avv* fino a ora, fino a questo momento.

**padrone** (-a) *nm* master, owner

Italian: Il padrone del cane è responsabile del comportamento dell'animale.

English: The dog's owner is responsible for its behavior.

**scoprire** *vt* to uncover; discover; find out

Italian: Ogni giorno scopro di amarti più del giorno prima. Buon San Valentino!

English: Every day I realize that I love you more than the day before. Happy St. Valentine's Day.

=====  
Cari ragazzi: **Siamo** arrivati in Italia ieri. Stiamo **a** Bergamo. Bergamo è una bella città **vicino a** Milano. Il nostro albergo **si chiama** "Il Giardino." La nostra camera è pulita e comoda e il ristorante dell'albergo è fantastico. Ci sono molti tipi di risotto sul menù.

La città è divisa in Bergamo alta e Bergamo bassa. **Una funicolare collega** Bergamo alta con Bergamo bassa. La città alta è molto **pittoresca** e vecchia. La città bassa è più moderna e industriale. C'è un **bel** museo lì. Il museo è piccolo ma i quadri sono molto famosi e interessanti. Stamattina, hanno fatto un film **nel** centro storico della città alta. Ho visto John Turturro in piazza. **Portava** un costume **del 900**. Tutta la piazza **sembrava** cento anni più vecchia.

**Statemi bene, Mamma**

THE CENTURIES in italiano, are referred to by using the equivalent ordinal numeral plus the word for century: **il secolo**. Il diciottesimo secolo, il ventesimo secolo, *ecc.* But many Italians refer to the *secoli* from 1200 A.D. to the present as follows:

|                 |   |                         |   |                        |
|-----------------|---|-------------------------|---|------------------------|
| il Duecento     | = | the thirteenth century  | = | <i>the 200</i> = 1200s |
| il Trecento     | = | the fourteenth century  | = | <i>the 300</i> = 1300s |
| il Quattrocento | = | the fifteenth century   | = | <i>the 400</i> = 1400s |
| il Cinquecento  | = | the sixteenth century   | = | <i>the 500</i> = 1500s |
| il Seicento     | = | the seventeenth century | = | <i>the 600</i> = 1600s |
| il Settecento   | = | the eighteenth century  | = | <i>the 700</i> = 1700s |
| l'Ottocento     | = | the nineteenth century  | = | <i>the 800</i> = 1800s |
| il Novecento    | = | the twentieth century   | = | <i>the 900</i> = 1900s |

> il 200 (1200s) e **il secondo secolo** (200 d.c.) | il 400 (1400s) e **il quarto secolo** (400 d.c.)



## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 13 & 20 gennaio 2009

l'alba / il **tramonto** | brillo / ubriaco | coprire / scoprire | dappertutto | l'età | il nastro / nascosto

**una cosa** ⇔ qualcosa

**di recente** ⇔ recentemente

**per sempre** = forever

**ultimamente** = lately

**bibita** *nf.* (soft) drink, beverage: bibita analcolica, soft drink. SINONIMI: bevanda, *drink*

**bruciare** (essere) *vt* to burn: bruciare la legna, to burn wood; ho bruciato la camicia col ferro da stiro; (rif. a edifici: distruggere) to burn down; (rif. al sole) to scorch, to parch;

*vi* to burn; (essere in fiamme) to be burning (o on fire), to blaze:

la casa brucia, the house is burning (o on fire); il petrolio brucia bene, oil burns well.

(essere infiammato) to smart, to burn: mi bruciano gli occhi, my eyes are smarting.

▪ bruciare **i** ponti, to burn *one's* bridges

**bruciarsi** *vr* (scottarsi) to burn oneself: mi sono bruciato, I burned myself; (con un liquido) to scald (oneself): mi sono bruciata le mani con l'acqua bollente, I scalded my hands with the boiling water; (cuocersi eccessivamente) to burn: l'arrosto **si** è bruciato, the roast burned; (fulminarsi) to blow, to burn out: si è bruciata la lampadina, the bulb burned out.

**friggere** (friggo, friggi; fritto; avere) *vt* to fry: friggere il pesce | *vi* to sizzle, frizzle

**di** (of a certain material)

un tavolo **di** legno | una giacca **di** pelle | un vaso **di** ceramica

**da** (for a certain purpose)

un bicchiere **da** vino | i guanti **da** sci | una gabbia **da** uccelli

**Ho** nascosto le chiavi dal mio amico perché era ubriaco.

**Mi sono** nascosto dietro il divano.

**presto** = early (in the day, in general) *not used when referring to people*

**in anticipo** = early, ahead of time, in advance (before a scheduled arrival time)

**tardi** = late (in the day, in general) *not used when referring to people*

**in ritardo** = late, delayed (after a scheduled arrival time)

**salire su** + qualcosa = to get on; to climb aboard: sono salita sull'aereo prima degli altri

**scendere da** + qualcosa = to get down; to climb down (from): sono sceso dal treno a Milano

**sgabello** *nm.* stool; (per i piedi) footstool | sgabello del bar, bar-stool | sgabello del pianoforte

**versare** *vt* to pour: versare vino in un bicchiere; versare la farina dal sacco, to pour the flour out of the bag; to spill: to spill tea on the tablecloth, versare il tè sulla tovaglia.

Dovete dire **tre cose** che avete fatto **finora** nella vostra vita, ma una sarà una **bugia**

1. Sono andata in Sud Africa
2. Ho conosciuto Mel Gibson
3. Ho mangiato formiche fritte

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 25 novembre 2008

l'asciugamano | bugia, bugie = lie(s): dire bugie, to tell lies, to lie | l'influenza | Meno male!

sono **esaurato** o **esausto** = I'm exhausted – I'm worned/tuckered out – I'm bushed – I'm run-down

sono **distrutto** = I'm all done in – I'm burnt-out – I'm wiped-out.

sono **a pezzi** = I'm a wreck.

**fare finta** (di/che) = to make believe, to pretend (to): fai finta **di dormire**?

fate finta **di non capirmi**?

facciamo finta **che siamo** in Italia

**fare finta di niente** = to act as if nothing happened

**forzare** (di) = to force: non mi hanno mai forzato **di** farlo

**noia** *nf.* boredom, ennui: noia mortale, deadly boredom; (tedio) tedium, tediousness; (fastidio, seccatura) nuisance, bother, trouble; (persona, cosa noiosa) bore; trouble, bother.

che noia quell'uomo! (che noioso), what a bore that man is!, what a nuisance that man is!

morire di noia, to be bored to death, to be bored stiff

ripetere qualcosa fino alla noia, to repeat something until one is sick of it

**pois** *nm. dal francese* polka dot

**striscia** (-sce) *nf.* (riga larga) stripe

**a fiori** = with flowers, floral (design/pattern): una gonna a fiori, a skirt with a floral design

**a pois** = with polka dots: un vestito a pois, a polka dot dress, a dress with polka dots

**a quadretti** = squared, checkered (design/pattern): una giacca a quadretti, a checkered jacket

**a strisce** = with stripes: una cravatta nera a strisce rosse, a black tie with red stripes.

**profondo** *adj* deep: un burrone profonda venti metri, a ravine twenty meters deep; [fig.] deep, profound: profondo amore per qd., deep love for someone; conoscenza profonda, profound knowledge; un pensiero profondo, a profound thought; (rif. a suoni) deep: voce -a, deep voice.

**shallow** *agg* basso, poco profondo: shallow water, acqua bassa; a shallow pond, uno stagno poco profondo; (of a dish) piano; [fig.] superficiale, vacuo, vuoto, futile, frivolo: shallow judgements, giudizi superficiali; (of breathing) debole.

1. Alzo il volume della **radio**.
2. La settimana scorsa mi sono **alzata** troppo presto ogni mattina.
3. Non conosco gli attori in **quel** film.
4. Per ogni chiave c'è un buco.
5. È nata con un cucchiaino d'argento **in** bocca. Comunque, mi piace lei, cucchiaino e tutto.
6. La città continua **a** crescere ma il mio albergo è sempre molto accogliente.
7. Ho un **abbonamento** alla rivista Time. Vengono ogni settimana così adesso ho **troppe** riviste. Ho bisogno di un furgoncino per **portarle** via.
8. La roulotte ha portato **tutta** la roba necessaria per fare un campeggio **in** montagna.
9. Jack the Ripper era colpevole di assassinio ma non era mai catturato.
10. Berlino è **stato** distrutto durante la guerra.
11. Il mercato **degli** immobili è terribile. Una libbra è **circa** mezzo chilo.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 18 novembre 2008**

**alzare** / alzarsi | **gli attori** | un buco / la bocca | comunque | cresce | la noce, **le noci** | sicuramente

**accogliente** *agg* (ospitale; cordiale; che mette a proprio agio) hospitable; (comodo) comfortable, cosy: una casa accogliente, a cosy (o comfortable) house.

- La loro abitazione è molto **umile**, ma pulita e **accogliente**.

**l' abbonamento** = the subscription

il **furgoncino** = small delivery van

il **processo** = the trial (court of law)

la **roulotte** = the camping trailer

**colpevole** *adj.* (rif. a persona) guilty, in the wrong, to blame, at fault: sentirsi colpevole, to feel guilty (or to blame); è colpevole di furto, he is guilty of theft; culpable, guilty.

*noun, m./f.* culprit, offender, guilty person: hanno arrestato il colpevole

- dichiararsi colpevole, to plead guilty

**distruggere** [*pp. distrutto*] *vt* to destroy: i bombardamenti hanno distrutto la maggior parte delle abitazioni, the bombing has destroyed most of the houses; hanno distrutto tutto; l'esercito è stato completamente distrutto, the army was completely destroyed; [fig.] to destroy, to wipe out, to wreck: quella corsa mi ha distrutto, that race wiped me out.

- distruggere le speranze di qd., to destroy someone's hopes, to shatter someone's hopes

**libbra** *nf.* (nei paesi anglosassoni) pound: di una libbra, (one) pound- | di tre -e, three-pound-

**gli immobili** = immovables, real estate, real property

**l'immobiliarista** o immobiliare *noun, m./f.* the real estate agent, realtor.

**umile** = humble | **umiltà** = humility | **umiliazione** = humiliation | **umiliato** = humiliated

---

Mio dio! ha esclamato Giulia.

Che è successo? ha risposto suo marito.

Sai che Natale arriva in meno di un mese?

Ah si, è vero. L'avevo dimenticato. Prepariamo un tacchino questo anno? ha detto Mario.

- Cuciniamo un tacchino ogni Natale, dice Giulia. Mi sto annoiando di preparare il tacchino!

- Allora, ha detto Mario. Ho una buon'idea. Possiamo telefonare a Lala per ordinare una pizza e un'insalata.

Buon giorno, Cinzia! Perdona. Devo **fare** più **attenzione**. La verità è questo: un amico che **abita** in Francia mi ha dato un online abbonamento per un giornale francese (*Le Figaro*) che arriva ogni giorno nel mio inbox. Ci sono le parole francesi che non capisco ma posso leggerlo meglio di un giornale italiano. Quest'esposizione sette giorni della settimana fa male al mio italiano. Confuso le due lingue. Ma **se** potrei leggere un giornale italiano, questo aiuterebbe il mio italiano. Non so come trovare un giornale italiano online. Puoi aiutarmi?

Ecco un link <http://www.corriere.it/english/>. Ti porta a una pagina scritto in inglese ma clicca sul "headline" e dopo l'articolo in inglese dice "article in italian" clicca li' e trovi lo stesso articolo tutto in italiano. Secondo me, sarà una buona pratica leggerlo prima in inglese e poi in italiano.



Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 4 & 11 novembre 2008

|                                                  |                                            |                                                 |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| all' <b>inizio</b><br>alla fine                  | la <b>quercia</b><br>la <b>ghianda</b>     | una conchiglia<br>un giocattolo                 |
| il rame<br>la <b>tisana</b>                      | Irlanda<br>Irlandese                       | Nuova Zelanda<br>Zelandese                      |
| grottesco<br><b>macabro</b>                      | serio (-a)<br>seriamente                   | un gufo<br>una civetta                          |
| <b>raccogliere</b><br>ho <b>raccolto</b>         | una <b>raccolta</b><br>la <b>vendemmia</b> | <b>amicizia</b><br><b>amichevole</b>            |
| i gioielli   un gioiello<br>i mobili   un mobile | sfortunatamente<br><b>purtroppo</b>        | <b>l'etichetta</b><br><b>secondo me</b>         |
| essere d'accordo (con)<br>andare d'accordo (con) | qualche volta<br><b>la tivù</b>            | fare un sogno<br>fare un <b>incubo</b>          |
| ...potrei<br>...dovrei<br>...saprei              | ...chiamerei<br>...comprerei<br>...userei  | ... <b>direi</b><br>...dormirei<br>...chiederei |

**abbronzato** *adj* (sun-) tanned: pelle abbronzata dal sole, sun-tanned skin.

**abbronzare** *transitive verb* to bronze; (rif. al sole) to tan

**abbronzarsi** *reflexive verb* to get a tan, to tan.

**il dolce far niente** = state of idle tranquillity, sweet idleness, the sweetness of doing nothing

**faro** *nm* (torre) lighthouse; light, beacon; AUTO – headlight: fari abbaglianti, high beams, [am.] brights; *pl* fari **alogeni**, halogen lights

**farro** *nm* spelt (nome volgare del *triticum spelta*; un tipo di grano)

**finocchio** *nm*. fennel: essenza di finocchio, fennel oil; semi di finocchio, fennel seeds

**grano** *nm*. wheat; (chicco di cereali) grain: un grano di miglio, a grain of millet; (granello) grain: un grano di sabbia, a grain of sand. *plural* (cereali) grain, corn

**to mine** *vt* scavare: to mine coal, scavare il carbone; (of ground, rock, etc.) scavare (per estrarre minerali); minare: minare un campo, to mine a field.

il **soffitto** = the ceiling

il **tetto** = the roof

**elezione** = election | **le elezioni** = the elections

**sarto** = tailor | **sarta** = dressmaker; seamstress

*Nomi d'attori:* Ava Giardiniera | Rita Fienovalore | Roberto Sarto | Pietro Nessuno

Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 28 ottobre 2008

gusto vs. sapore | spiegare | una strega / uno stregone | traumatizzare | un terremoto | uno zaino

**Uno squalo** nuota nel mare. Vede una cassa di tesoro\* fra **i coralli**.  
Potrebbe essere un tesoro! Un tesoro d'oro!

**Lo** squalo tira la corda della cassa di tesoro.  
Ma il tesoro **non esce**. Ma **non** lo può aprire. Chi può aiutarmi?

Una tartaruga passeggia sulla sabbia. Può aiutarmi? Dice **lo** squalo. È un tesoro!  
**Lo** squalo tira la corda. La tartaruga tira la corda. Ma il tesoro **non sale**.  
"Non posso farlo", dice la tartaruga con la faccia rossa.

Un pappagallo passeggia sulla sabbia. "Può aiutarci?" dice **lo** squalo. "È un tesoro!"  
**Lo** squalo tira la corda. La tartaruga tira la corda. Il pappagallo tira la corda.  
Ma il tesoro **non** sale. "Non posso farlo", dice il pappagallo con la faccia rossa.

Una farfalla vola sulla sabbia. "Potete aiutarci?", domanda **lo** squalo. "È un tesoro!"  
**Lo** squalo tira la corda. La tartaruga tira la corda. Il pappagallo tira la corda.  
La farfalla tira la corda. Tutti tirano la corda. Finalmente la cassa di tesoro **esce**!

Nella cassa di tesoro non **c'è** oro. "Non **c'è** tesoro", grida il pappagallo.  
Nella cassa non **c'è** oro, ma ho trovato un tesoro." esclama **lo** squalo.  
"Un amico è un tesoro che **vale** più di tutto l'oro."

"Io sono **il tuo** amico!", dice il pappagallo.  
"Io sono **la tua** amica!" dice la tartaruga.  
"Io sono **la tua** amica!", dice la farfalla.

"I miei amici sono il mio tesoro!" \*uno scrigno del tesoro

=====

**farfallone** nm uomo che corteggia molte donne. SINONIMI: casanova, dongiovanni, *playboy*

*Vedi se puoi tradurre questi nomi:*

Giorgio Cespuoglio

Tommaso Crociera

Giacomo Vincolo

Enrico Vasaio

Luca Camminatore dei cieli

Pietro Parcheggiatore

Alicia Pietradargento

Samuele DeGiacomo

Nico Gabbia

Giacomo Nero

Federico Mercurio | Braiano Maggio | Ruggiero Sarto | Giovanni Diacono > Chi sono? I Queen!

Ciao, Cinzia -- Siamo ritornati dalla nostra vacanza. Era una bellissima vacanza. Quando comincia la classe di lunedì sera? Forse posso venire a quella classe come un makeup class. Vengo a classe martedì sera certo. Ho conosciuto **dei** turisti italiani da Como quando siamo stati su Lake Powell in Arizona!! **Erano** molto simpatici e ho potuto usare un po' del mio italiano con loro. **Il loro** inglese\* era, certo, molto meglio del mio italiano!! Ma, era divertente anyway (=comunque)! **A** martedì!

*\*languages sono sempre maschili: inglese, italiano, spagnolo..*

Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 21 ottobre 2008

l'erba / le erbe | un ferro da stiro / stirare | la fine | **qualche volta** | una scarpa / una **sciarpa**

*uno studio sulla parola "bunch"*

**un casco** di banane  
**un grappolo** d'uva  
**un mazzo** di fiori | **un mazzo** di chiavi  
**un sacco di** soldi | **un sacco di** persone | **un sacco di** guai

*uno studio sulla parola "line"*

**una fila** di persone: lei era la seconda ragazza **in fila**.  
**una riga** di una lettera  
**una linea** telefonica: mi scusi, ma **la linea** è occupata.

**fare una fila** = to stand in (or make a) line  
C'era una fila surreale davanti all'Apple Store.

**C'erano** molte persone **in fila**.  
**C'è** molta gente **in fila**.

Ho scritto **qualche riga** per ringraziarlo, I have written him a few lines to thank him.  
**due righe** (poche parole), a line, a few lines: scrivere due righe a qd., to drop s.o. a line

**tracciare** una linea, to trace a line; le linee della mano, the lines of the hand; line, outline:  
purezza di linee, purity of line | linea aerea, airline | la linea Roma-Milano, the Rome-Milan line

**affettare** *vt* to slice, to cut into slices | una **fetta**, a slice

**assaggio** *nm.* tasting, sampling; (piccola quantità) taste: Vuoi un assaggio?

**essere un successo**, to be a hit (a success)

**perdere la lezione**, to miss the lesson (or miss class)

*Nouns with altered endings: -ino/-etto, -one, -accio qualify the noun in the same way an adjective does.*

-ino/-etto

-one

-accio

-ina/-etta

-ona

-accia

-----  
casa: casina/cas**etta**

cas**ona**

cas**accia**

donna: donn**ina**/donnetta

donn**one**

donn**accia**

palazzo: palazzino/palazz**etto**

palazz**one** (highrise)

palazz**accio**

A. **Casina** means *small house*. **-ino** (**-ina** in feminine) can be used instead of **piccolo**. **-etto** and **-ello**, as well as **-uzzo**, **-icino**, **-olino** and **-erello**, are other endings that can be used in the same way. All these endings have regular feminine and plural forms. They are added after dropping the final vowel of the root word. While not applied to all nouns, these endings are in common usage and are often heard: libretto; strada => stradina; tavolo => tavolino; uccello => uccellino

B. **Casona** means *large house*. **-one** (**-ona** in fem.) stands for **grande** or **forte** (strong):  
→the ending **-one** can also be applied to feminine nouns, in which they become masculine:  
una bottiglia => un bottiglione (*a large bottle*) | una donna => un donnone (*a tall, large woman*)

C. **Casaccia** means *ugly house*. So **-accio/-accia** stand for *ugly, hateful, despicable and similar*:  
una donnaccia (*a despicable woman*) | una macchinaccia | una parola => una parolaccia

Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:15 | il 1 - 14 ottobre 2008

l'autista | cittadino / **contadino** | un elicottero | **in** frigo | **Gesù** | rimanere | **sottosopra** | **tira** vento

**giusto e sbagliato** *adj.* right and wrong (describe persona, posto o cosa; idea o qualità):

il treno giusto (o sbagliato)

l'informazione giusta (o sbagliata)

il binario giusto (o sbagliato)

la data giusta (o sbagliata)

il libro giusto (o sbagliato)

la strada giusta (o sbagliata)

Questa è la direzione giusta.

Non è giusto!

È questa la direzione giusta?

È molto sbagliato limitarsi a una sola varietà.

**ragione e torto** *nouns* reason and wrong (ma usato col verbo "avere" significa **to be** right/wrong)

Ho sempre ragione.

Hanno sempre torto quando **chiedo** direzioni.

Non hai ragione!

Hai torto. Hai molto torto.

=====

**i genitori** = the (or one's) parents [i geni = genes]: Come stanno i genitori?

**i parenti** = the (or one's) relatives: I miei parenti **abitano** a Napoli.

watermelon: 555,000 results **anguria** | 511,000 results **cocomero** | 867 results **melone d'acqua**

**bue** (*pl.* buoi) *nm.* ox; (carne di bue) beef: lingua di bue

**cervello** = brain, (materia cerebrale) brains: ho lasciato il cervello a casa, I left my brain at home

**cinghiale** *nm.* wild boar: Al ristorante "Luca d'Italia" si può mangiare un ragù di cinghiale.

**consistenza** *nf.* consistency, texture: la consistenza della pasta, the texture of the dough

**melanzane** = eggplant: Voglio un panino con melanzane e pomodoro. [*singular:* melanzana]

**il seme, i semi** = the seed(s): un melone d'acqua **senza semi**

**la spezia, le spezie** = the spice(s)

**specie** *indecl. nf.* kind, sort, type: una specie di, a kind of, a sort of, some sort of; che specie d'uomo è lui?, what kind of man is he?; mi hanno dato una specie di brodaglia, they gave me a kind of watery soup; merci di diverse specie, merchandise of various kinds; **BIOLOGIA** – species: conservazione della specie, conservation of the species || *adv* especially, particularly, in particular: il film è piaciuto specie ai bambini, the film pleased the children in particular.

**Che lingua lunga!** = What a big mouth!, what a gossip!

**Tocca ferro** = Knock on wood (*literally:* touch iron)

**lavagna** = blackboard *or* whiteboard

**marmo** = marble: una statua **di** marmo

**pianura** = plain; flat (o level) land

**sega** = saw: coltello **a** sega, knife with a serrated edge

**estratto** di rhum / estratto di vaniglia

**mescolare / mischiare**

tagliare / **togliere**

uova / uva

**assaggiare** = to taste: assaggia questo vino, taste this wine | L'hai già assaggiato?

**cadere** (da/su) = to fall (from/on) [essere] caduto/-a/i/e: sono caduto sul ghiaccio, I fell on the ice

**dipingere** = to paint, depict; (pitturare) to paint | *past:* **dipinto**: ho dipinto la cucina di giallo

**lamentare** = to mourn, to grieve | lamentarsi = to complain: non mi posso lamentare

**scivolare** [essere] *vi* to slide, glide: scivolare lungo il pendio, to slide down the slope; la barca scivolava sulle onde; (sdrucchiolare) to slip: scivolare sul ghiaccio, to slip on the ice; sono scivolato su una buccia di banana, I slipped on a banana peel.

**scivoloso** [o sdrucchiolevole] *adj.* slippery: una strada scivolosa, a slippery street.

**versare** *vt* to pour: versare vino in un bicchiere, to pour wine into a glass; versare la farina dal sacco, to pour the flour out of the bag | versare denaro su un conto, deposit money in an account

**salvare** = to save (as in to rescue)

la salvezza / il salvatore

**risparmiare** = to save (as in \$, time, energy)

il risparmio / i risparmi

**conservare** = to save (as in leftovers = gli avanzi)

la conservazione

**dare fastidio a** qualcuno = to bother s.o.: Ti **do** fastidio se faccio una telefonata?

Ti **da** fastidio se accendo una candela?

**essere stufo di** qualcuno o qualcosa = to be fed up with; to be sick and tired of

**fare piacere a** qualcuno = to please s.o.; to make someone pleased: mi **farebbe** un gran piacere!

**prendere in giro** qualcuno = to make fun of s.o.; to ridicule s.o., to pull someone's leg

**portare in giro** qualcuno = to take someone around town (by car or on foot)

**fastidious** *agg* (meticulous) meticoloso, pignolo; incontentabile, difficile

**sottile** *adj* thin, fine: parete sottile, thin wall; (leggero) fine: polvere sottile, fine dust; (snello) slender, thin: una vita sottile, a thin waist; [fig.] (arguto) shrewd, acute, subtle: umorismo sottile, subtle humor; [fig.] (cavilloso) quibbling, hair-splitting.

**spesso** *adj* (denso) thick: nebbia spessa, thick fog; (fitto, folto) thick, dense: un bosco spesso, a dense forest; (di notevole spessore) thick: un muro spesso, a thick wall; una minestra spessa

**me stesso** (-a) = myself

**lo stesso** = the same (masc.): lo stesso giorno

**te stesso** (-a) = yourself

**la stessa** = the same (fem.): la stessa donna

**se stesso** (-a) = himself / herself

1. Preferisco il negozio **che** è vicino alla casa mia perché i **prezzi** sono buoni.
2. Quando ho fatto **un casino**, dico "Accidenti"
3. La **pioggia** in Spagna cade principalmente sulla **pianura**.
4. Non **piove** abbastanza in Colorado.
5. **Sono** caduta **dalla** bicicletta.
6. Ho bisogno di **un contenitore** per gli avanzi.
7. Dimenticherò.
8. **Butta** la pasta! Arrivo **fra poco**.
9. **Sii** te stesso (-a).

un **etto** = 100gr. (circa 3.6oz) | due **etti** = 200g. | mezzo **chilo** = 500gr. (1 lb.) | un **chilo** = 2.2 lbs

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 23 settembre 2008

l'arcobaleno | **attore / autore** | i carciofi | **in** montagna | molta gente | fuori **di** testa / fuori città

**geloso**

**aceto**

leggerò

**invidioso**

eccetto (o tranne)

leggerei

**si capisce** = it's understandable, it's only natural, it's normal; of course (no wonder)

**un consiglio** = (a piece of) advice | dei consigli, some advice

**interessare a** qualcuno: non mi interessa, it doesn't interest me

**dare** qualcosa **a** qualcuno:

Cosa mi **dai**?

**Dammi** quello!

**Mi dia** questo.

Cosa mi **darai**?

Dammi questo!

Mi dia uno.

Cosa mi **daresti**?

Dammelo!

Mi dia un altro...

**promettere** qualcosa **a** qualcuno: Non ti ho mai **promesso** un giardino di rose.

L'ho cercato **dappertutto**. Ma non lo trovo. Dev'essere da **qualche** parte!

Ho parlato con **le mogli dei colleghi** di mio figlio.

Cinzia, Mi dispiace. Non so quando posso ritornare a classe. Siamo molto occupati questo autunno ma provo a studiare un po'. Spero **di** vedere voi presto.

[http://www.cucinaconme.it/salsa\\_di\\_cioccolato.htm](http://www.cucinaconme.it/salsa_di_cioccolato.htm)

**Salsa di cioccolato** (per accompagnare il gelato, i semifreddi e altri dessert)

Ingredienti: 100 grammi (**un etto**) di cioccolato **fondente**, 1 dl\* di acqua (oppure latte). **Tagliate** in pezzi grandi il cioccolato e mettetelo in un pentola piccola con l'acqua. **Scaldare** su fuoco bassissimo **oppure** a bagnomaria e **mischiate** continuamente con un cucchiaino.

\* Quando il **miscuglio** è perfettamente **liscio** spegnete il fuoco e versate in **un contenitore**.

\* Lasciate **raffreddare a temperatura ambiente** e dopo mettetelo in frigo.

\* Per servire, **togliete** la salsa dal frigo almeno un ora prima, **altrimenti** sarà troppo densa.

Potete anche servirla calda, appena fatta.

N.B.: Potete preparare la stessa salsa con cioccolato bianco: risulta un po' più liquida.

> Torna alla pagina Dolci e dessert | \*deciliter=3.38 fl.oz.

[http://ricette.leonardo.it/ricetta\\_salsa\\_al\\_cioccolato\\_596.html](http://ricette.leonardo.it/ricetta_salsa_al_cioccolato_596.html)

Ricetta: **Salsa al cioccolato**

Difficoltà: (1 di 5) Tempo Richiesto (in minuti): 15

Ingredienti (per 4 persone): Ingredienti per 4 persone: 100 gr di cioccolato fondente, 50 gr di panna fresca, 2 o 3 cucchiaini d'acqua

Preparazione: **Tagliuzzate** il cioccolato e mettetelo con l'acqua in un recipiente **adatto** alle microonde. Coprite e cuocete alla massima intensità per meno di due minuti. Fate riposare per qualche minuto, poi **mescolate** e diluite con la panna.

Categoria: Microonde dolci | Aggiungi questa ricetta alle tue preferite | Vota questa ricetta

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 16 settembre 2008

camera **da** letto | di sotto / di sopra | gatto | molte cose / molta roba | molte multe | la schiena

**Sei grande!** = You rock!  
**stupendo** (-a/-i/-e) = awesome

il **meteorologista**  
un uragano

l'autista  
Come mai?

**Che ne dici di...?** = What about...? *once there had been something between these two words:*  
WHAT *can you tell me* ABOUT...? Che (mi dici) di ...? Cosa (mi può dire) di...?  
WHAT *do you say* ABOUT...? Che (ne dici) di un caffè?  
E che ne dici di Luba?

**sede** *nf.* seat: il ministero ha sede a Roma, the ministry has its seat in Rome; (ufficio) office, seat:  
la sede del partito, the party office; (sede centrale) head (o main) office, headquarters; (filiale)  
branch: l'università ha una sede a Matera.

**spogliarsi** (si spoglio, ti spogli) *reflexive verb*

to undress, to take one's clothes off; (completamente) to strip, to undress

**spogliarello** *nm.* striptease: fare uno spogliarello, to do a striptease.

**spogliatoio** *nm.* locker-room, changing-room; cloakroom.

**spogliatore** *nm.* (f. -trice) plunderer, despoiler: spogliatore di cadaveri, body snatcher

**spogliarellista** *nf.* stripper, striptease (artist).

Profiterols **al cioccolato** = Baby cream puffs filled with whipped cream and topped **with rich chocolate sauce** | Mousse di pere con **salsa al cioccolato** = Pear mousse with chocolate sauce

**da qualche parte**  
**da qualsiasi parte**

**da nessuna parte**  
**dappertutto**

Un po' piu, per favore.

So già **per chi** votare.

Preferisco un **sugo semplice** con la pasta.

A proposito, il cibo italiano a Prague era meraviglioso!!

Di solito trovo tutto qui.

**Non li trovo!**

È proibito bere **alcohol** sulla spiaggia.

Andiamo **in montagna** per due notti Grazie per il ripasso. Prometto **di** studiarlo mentre stiamo andando. Yikes - molti gerundi!!! Ritorno prossima lezione con **un** assegno.

Non vedo l'ora di sentire del tuo viaggio. Questo viaggio ti ha fatto bene. Hai scritto perfettamente in italiano (**anche** 'lezione' con una 'z' soltanto) ☺

**bracciale** (ornamento, gioiello che si porta intorno al polso: un bracciale d'oro, d'osso. DIM. braccialetto) bracelet, bangle; (fascia portata al braccio come segno distintivo) armband; (nell'armatura medievale, la parte che difendeva il braccio) armlet; (per nuotare) waterwings; (di poltrona ecc.) arm.

**braccialetto** *nm* bracelet; armlet (anche da caviglia: anklet); bangle | braccialetto identificativo

**yad(d)a yad(d)a yad(d)a** *inter.* (fam. amer.) eccetera eccetera, e così via; bla bla bla.

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 26 agosto – 9 settembre 2008**

appena / già | un braccialetto | fuochi artificiali | ipnotizzare | mai | il partito / la partita | **il** sistema

**un cavolo** = a cabbage; (*fig.*) a darn thing: Non ho capito un *cavolo*. Non ho sentito un *cavolo*.

**sugo** *nm.* sauce: sugo di pomodoro, tomato sauce; sugo di carne, gravy: al sugo, with sauce

226,000 Results for **succo d'arancia**

147,000 Results for **sugo di pomodoro**

246 Results for **sugo d'arancia**

13,800 Results for **sugo al pomodoro**

**fissare** *vt* (guardare fissamente) to gaze, to fix one's eyes on;

(in modo offensivo) to stare at: non fissarmi così, stop staring at me like that;

to fix (the date for), to set: fissare la data, to set the date; fissare il prezzo, to set the price

- fissare un appuntamento, to make an appointment, to set a time, to fix a date
- fissare l'attenzione su qualcosa, to fix one's attention on something.

**massaggiare** *vt* to massage.

**messaggiare** *vt* to message.

**proibire** (proibisco, proibisci) *vt* to forbid, prohibit: le autorità hanno proibito la manifestazione, the authorities prohibited the demonstration; ti proibisco di farlo, I forbid you to do it.

**vietare** *vt* (proibire) to forbid, prohibit: il medico gli ha vietato di fumare, the doctor has forbidden him to smoke | Vietato parcheggiare | Vietato fumare | Vietato toccare la merce

**andare a** + inf.: voglio andare **a** vedere una partita di baseball

**cominciare a** + inf.: ho appena cominciato **a** frequentare un corso d'ipnotismo

**finire di** + inf.: ho appena finito **di** pulire tutte le finestre.

Cinzia, sì, **vengo** alle sei e mezzo. Ci vediamo **fra** due ore.

**Fra due mesi** è il mio compleanno.

Ci vediamo **fra due mesi**.

Nuova Renault Twingo RS: a Ginevra **fra due mesi**.

L'Ariel Atom 500: sul mercato **fra due mesi**.

Maradona, tornerà in campo **fra due mesi**.

**Fra due mesi** torneranno i miei amici dalla Spagna.

**Fra due mesi** il lancio della Volkswagen Tiguan.

**Fra due mesi** la verità sulla morte di Alessandro Metz.

**Fra due mesi** i jet partono da Capo Frasca.

-----  
Ho fatto due maratone **in due mesi**.

iPhone, 400mila **in due mesi**? Secondo la statistica il numero di iPhone venduti **in due mesi** nel Regno Unito potrebbe arrivare alle stelle.

Hanno venduto 90mila iPhone **in due mesi** negli States.

Il prezzo delle memorie DRAM è quasi triplicato **in due mesi**.

40.000 multe **in due mesi** a Roma.

Politica - In Sicilia già tre voti **in due mesi**



### Per Conoscersi Meglio...

1. Ho ricevuto una **proposta di matrimonio**
2. Ho **gridato** in un locale pubblico
3. Ho dato informazioni sbagliate solo **per il gusto di farlo**
4. Ho baciato qualcuno del mio **stesso sesso**
5. Ho partecipato a **una manifestazione**
6. Ho bevuto tutta **la** notte
7. Ho **piantato** un albero
8. Ho mangiato cibo **coreano**
9. Ho lavorato in **un bar**
10. Ho fatto *yoga*
11. Ho giocato **a** *squash*
12. Ho fatto sci **fuori pista**
13. Ho tenuto un diario **segreto**
14. Ho fatto il bagno **di notte**
15. Ho scritto una *lettera d'amore*
16. Sono stato **vittima** di uno scherzo
17. Ho ricevuto i complimenti per qualcosa che non **so** fare molto bene
18. Sono stato in un **campo nudisti**
19. Sono stato **al** telefono più di 2 ore
20. Ho detto una cosa e subito dopo ho fatto **il contrario**
21. Faccio abitualmente **spuntini di** mezzanotte
22. Ho **coltivato** e mangiato verdure dal mio giardino
23. Ho **toccato** un *iceberg*
24. Ho **fatto sesso** sulla spiaggia
25. Ho **abbracciato** un albero
26. Ho scritto una **poesia**

IDIOMATICO: **stare per** + infinito = to be (just) about to do something

**Sto per** versarti più vino, va bene?

**Stavo per** ricevere una multa, ma...

**Stavo per** stampare il tuo ripasso e ho scoperto di non avere inchiostro!

Ho un "cartridge" da qualche parte in casa. **Ma non lo trovo!**

**Attenzione!** = Watch out! Be careful!

**bibliotecario** *nm.* (f. -a) librarian.

**cornamusa** *nf.* bagpipes, bagpipe: sonatore di cornamusa, bagpiper

**Esistono** molti tipi di macchine fotografiche.

Mi piace quella **zona**.

Non **inquinare** l'ambiente.

Ho già mandato un fax **a** loro.

Hai già spedito **quel** pacco in Italia?

**Siamo andati a trovare** i nipoti in Florida.

**Stavo attraversando** la strada e una macchina **mi ha** quasi **colpito**.

Campagna free hugs Italia : Campagna free hugs italiana...Bacioni da un nuovo **abbracciatore**

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 12 & 19 agosto 2008

**aggiungere** [aggiunto] *vt* to add: Hai aggiunto troppo sale.

- Quando la vita ti dà limoni, aggiungi vodka!
- Ho aggiunto delle parole nuove che non abbiamo studiato in classe.
- ...e voglio anche aggiungere un'altra cosa molto importante.

**a proposito** = by the way

**aggiustare** = to fix, adjust | **riparare** = to repair

**cruciverba** *indecl. nm.* crossword (puzzle) **pastiglia** *nf.* pastille, tablet, lozenge

**padella** *nf.* pan, fryingpan: [fig.] dalla padella nella brace, from the frying pan into the fire

**pentola** *nf.* pot: mettere la pentola sul fuoco, to put the pot on the fire; pentola a pressione, pressure cooker; [fig.] qualcosa bolle in pentola, something's brewing, something's up

il mese scorso

parecchi giorni

Che mese stupendo!

parecchie persone

**diventare** =

prendere =

**divertirsi** =

portare =

ho sentito che...

ho **notato** che...

ho saputo che...

ho capito che...

**niente affatto** = not at all, not in the least, by no means

**non...per niente** = not...at all: Purtroppo, **non** mi interessa **per niente**.

**per niente** = (affatto) at all: Non mi piace per niente. Non mi piace il fegato per niente.

**per nulla** = (affatto) at all; (invano) (all) for nothing, in vain: faticare per nulla, to toil in vain

va a qualcuno di + fare qualcosa

a qualcuno (indirect obj. pronoun)

Mi va di fare un giro in macchina.

**mi** (a me) = to me

Ti va di mangiare qualcosa?

**ti** (a te) = to you

Le va di fare una passeggiata dopo la lezione?

**le** (a lei) = to her; to you (formal)

Non gli va di uscire.

**gli** (a lui) = to him

Vi va di giocare una partita di tennis adesso?

**vi** (a voi) = to you

Gli va di venire con noi?

**gli** (a loro) = to them

Ti va di prendere un caffè?

Dove sta **andando**?

**Guarisci** presto!

Cosa stai **leggendo**?

**Me lo dai**?

Che state **facendo**?

*Che differenza c'è tra:*

il **pane tostato**, un **toast** e un **brindisi** ?

**pancetta** e prosciutto ?

leggerei e leggerò ?

FUTURE endings:

**-ò**            **-emo**  
**-ai**            **-ete**  
**-à**            **-anno**

CONDITIONAL endings:

**-ei**            **-emmo**  
**-esti**        **-este**  
**-ebbe**       **-ebbero**

## FUTURE & CONDITIONAL STEMS

VERBI REGOLARI:

|             |            |
|-------------|------------|
| <b>-are</b> | <b>er-</b> |
| <b>-ere</b> | <b>er-</b> |
| <b>-ire</b> | <b>ir-</b> |

parlare      parler-  
chiedere    chieder-  
partire      partir-

parlerò  
chiederò  
partirò

parlerei  
chiederei  
partirei

VERBI IRREGOLARI:

**-ciare**      **-cer-**  
**-giare**      **-ger-**

comincerò  
mangerò

comincerei  
mangerei

**-care**      **-cher-**  
**-gare**      **-gher-**

dimenticherò  
pagherò

dimenticherei  
pagherei

essere      **sar-**  
dare        **dar-**  
fare        **far-**  
stare       **star-**

sarò  
darò  
farai  
starà

sarei  
darei  
faresti  
starebbe

andare      **andr-**  
avere       **avr-**  
vedere      **vedr-**  
cadere      **cadr-**  
dovere      **dovr-**  
potere      **potr-**  
sapere      **sapr-**  
vivere      **vivr-**

andrò  
avrò  
vedremo  
cadremo  
dovrai  
potrò  
saprò  
vivrai

andrei  
avrei  
vedremmo  
cadremmo  
dovresti  
potrei  
saprei  
vivresti

bere        **berr-**  
morire      **morr-**  
rimanere   **rimarr-**  
tenere      **terr-**  
venire      **verr-**  
volere      **vorr-**

berrete  
morranno  
rimarrò  
terrete  
verranno  
vorrà

berreste  
morr**ebbero**  
rimarrei  
terreste  
verr**ebbero**  
vorrebbe

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 5 agosto 2008

aprire~chiudere (l'acqua) | la Grecia / la Turchia | **inevitabile** | il mese, i mesi | **niente** ⇔ **nulla**

**guarire** (guarisco, guarisci, guarisce, guariamo, guarite, guariscono) [essere] *vt* to cure, to heal, restore to health: guarire qualcuno da qualcosa, to cure someone of something || *vi* to get well, to recover, to be healed (up), to be cured (of): guarire da una ferita, to recover from a wound.

**Guarisci presto!** = Get well soon!

*Aggingete anche questi alla nostra lista di verbi con -isc:*

agire | impazzire | proibire | riferire | sparire | trasferire | unire

**di mattina** = a.m.; in the morning

**di sera** = p.m.; in the evening

**di notte** = at night

**lasciar perdere**, to forget about something, to let something go: lascia perdere!, forget about it!

**verso** = towards: Andate verso il Colosseo. | Deve andare dritto **verso** la chiesa.

*verso è anche usato con l'ora:* Facciamo uno spuntino verso le sei.

Fai con calma. Non c'è fretta.

Non ho mai tempo per fare un pisolino.

Non faccio più ginnastica. Che peccato!

Non fare troppo rumore. Il bimbo dorme.

Ho fame. Facciamo uno spuntino.

Vogliamo fare un giro in centro?

Avete fatto i compiti?

Non fare casino, per favore.

Volete vedermi?

Potete sentirmi?

Dovete aiutarmi!

**Mi volete vedere?**

**Mi potete sentire?**

**Mi dovete aiutare!**

### **Alla Farmacia**

Commessa: Sera, signora! Posso aiutarla?

Me: Sera. Avete qualcosa per **mal di testa**?

Commessa: Sì, certo. Abbiamo Advil. Vuole liquido o pastiglia?

Me: Mi dispiace, ma non capisco. **Può mostrarmeli?** ("Can you show [them] to me?")

Commessa: Sì. Un momento.

Quest'e' il "liquido". Vede? Lo beve.

Queste **sono** le "pastiglie". Le mastica.

Me: Oh. Grazie. Prendo le pastiglie.

Commessa: Abbiamo due dimensioni di **scatole** -- piccolo e grande. **Quale** preferisce?

Me: Prendo la scatola piccola, per favore. Quanto costa?

Commessa: Due euro, per favore.

Me: Eccolo.

Commessa: Grazie, e spero che si senta meglio presto.

Me: Spero di sì, anche. Grazie mille. Sera!

di + i = **dei** | l'intero | parecchi | uno sbaglio / sbagliato | la **scrivania** | **gli** studenti | una traversa

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 29 luglio 2008

**Six-Word memoirs** Smith Magazine held a contest asking for people to give their life stories in six words, here are a few of the 3000 entries:

- Wasn't born a red-head; fixed that.
- Became my mother. Please shoot me.
- Where the heck are my keys?
- My second-grade teacher was right.
- Being a monk stunk. Better gay.
- Ex-wife and contractor now have house.
- Made a mess. Cleaned it up.
- Put whole self in, shook it about.
- Found true love, married someone else.
- Can't tonight watching "Law & Order".
- Me, consistently avoiding death since 1978.

Non sono nata **rossa**, l'ho riparato.

**Sono** diventata mia madre. **Sparami** per favore.

Dove **cavolo** sono **le mie** chiavi?

La mia maestra **della seconda** aveva ragione.

Essere **un monaco** puzzava. Meglio gay.

La mia ex-moglie e l'**imprenditore** ora hanno la casa.

Ho fatto un casino. L'ho pulito.

Ho messo **tutta me stessa** dentro, l'ho agitato.

Ho trovato l'amore vero, ho sposato qualcun altro.

Non posso stasera guardo "**Legge e Ordine**".

Io, consistentemente **evitando** la morte da millenovecentosettantotto. **evitare** = to avoid

rosso (-a) = red head

**sparare** = to shoot

**cavolo** = the heck

la seconda (classe) = second grade

un **monaco** = a monk

**imprenditore** = building contractor

fare un casino = to make a mess

tutta **me stessa** = my whole self

sposare qualcuno / sposarsi con...

**la legge** = the law | **ordine** = order

**accendere** [**acceso**] *vt* to switch (*o* turn) on, to put on: accendi le luci, switch on the lights  
to light, to kindle, to ignite: accendiamo le candele, let's light the candles  
accendere il fuoco, to light the fire.  
to turn on, to ignite (rif. a gas, motori): provi ad accendere il motore

**spegnere** [**spento**] *vt* to switch (*o* turn) off, to put off: Spegliamo la tivù e usciamo.  
to extinguish, to put out: spegnere il fuoco, to put out the fire  
to blow out: spegni la candela, blow out the candle.  
to turn off (rif. a gas, motori): Perché hai spento il motore?

**alba** *nf.* dawn (anche fig.): all'alba, at dawn; l'alba del secolo, the dawn of the century.

**aurora** *nf.* dawn (anche fig.): l'aurora della civiltà, the dawn of civilization.

**casino** *noun* (pasticcio) mess: Che casino! What a mess!; fare (*o* combinare) un casino, to make a mess; non fare casino, don't make such a mess!; noise, racket: fare casino, to kick up a racket

questa mattina →

stamattina

questa notte →

stanotte

questa sera →

stasera

questa volta →

stavolta



alzarsi / svegliarsi | una ciliegia, le ciliegie | **congelare** | una notizia, le notizie | **riconoscere**

**campeggio** *nm.* camping ground (o site);

camping: fare un campeggio in montagna, to go camping in the mountains.

**granchè** = something outstanding, something special; such a big deal: questo quadro non è un granchè; non era un granchè; (molto) very much; a whole heck of a lot: non mi è piaciuto un granchè, I didn't like it very much; *spiegami* di nuovo perché io non ho capito un granchè.

**pittore** (-trice) painter: pittore di nature morte, still-life painter; (imbianchino) (house) painter  
pittore di paesaggi, landscape painter, landscapist | pittore di ritratti, portrait painter, portraitist

**ospite** *sm/f* (uomo) host; (donna) hostess: la nostra ospite, our hostess; (persona ospitata) guest: ero ospite, I was a guest; mi dispiace, ma stasera ho ospiti, I'm sorry but tonight I have guests.

◆ ospite d'onore | ospite speciale | stanza per gli ospiti, guest-room

◆ l'ospite è come il pesce, dopo tre giorni puzza

**ospitare** (qd.) *vt* to give hospitality (or shelter) to (s.o.); to shelter; to take in; to put up: ospitare un amico, to give hospitality to a friend; ero ospitato da un amico, I stayed with a friend; puoi ospitarmi per un paio di giorni?, can you put me up for a couple of days?

=====

87,900 Results for **fare ginnastica**

42 Results for **fare un workout**

1,150 Results for **fare esercizi fisici**

40 Results for **fare workout**

### L'IMPORTANZA DI FARE GINNASTICA

Il termine Ginnastica comincia dal greco *Gymnos*, subito **vengono in mente** i giochi olimpici di Olimpia; **oppure** al - hop, hop, hop - impartiti dal nostro professore di Educazione Fisica a scuola; o **addirittura**, alle parate degli anni '30 dove si vedeva il simbolo della **potenza** fisica di una nazione. L'idea della Ginnastica sul **fisico**, cioè sulla concezione che la ginnastica sia un complesso di esercizi che **mette in moto** il nostro corpo fatto di ossa, tendini e muscoli.

Fare ginnastica significa invece fare movimento, cioè mettere in azione il nostro organismo; il concetto non **implica** solo movimento fisico, ma anche educazione della mente.

*Muoversi* significa crescere, ammassare sempre di più nuove e diverse informazioni che portano ad aumentare la conoscenza di noi stessi, dello spazio che ci circonda, della relazione tra il nostro corpo, lo spazio e gli altri. ... In poche parole: evolversi. Il corpo è un meraviglioso strumento integrato in tutte le sue funzioni, **azionato** dall'intelligenza e della **volontà** dell'individuo; non sempre lo strumento è perfetto: bisogna quindi migliorarlo e portarlo al suo giusto *performance*.  
*Muoversi*, fare Ginnastica è la strada giusta.

**azionare** *vt* (mettere in azione, mettere in moto) to set going (o in motion), to move: azionare una leva, to move a lever; (fare funzionare) to drive, to run, to operate: il motore è azionato da una molla, the engine is driven by a spring.

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 3 & 8 luglio 2008

un affresco | **alieno** | anca, anche | carino | la **cornea** | fare esercizi fisici | le piante | scegliere

molte persone **guardano** e **ridono**...

molta gente **guarda** e **ride**...

**cartello** *nm.* (avviso) notice; (pubblicitario) poster; (cartello stradale) road sign: il cartello stradale diceva <rallentare in curva>; (insegna di negozio) shop sign

**cartella** *nf.* folder, file: cartella personale; (scheda) card; (busta di pelle: per impiegati) brief-case, portfolio; (per studenti) schoolbag | cartella clinica, medical record

**polizia** *nf.* police, police force: denunciare qd. alla polizia, to report s.o. to the police; arriva la polizia, the police are coming; (commissariato) police station.

**pulizia** *nf.* cleanness, cleanliness: pulizia personale, personal hygiene; *pl.* cleaning: donna delle pulizie, cleaning woman | fare le pulizie (di casa), to do the cleaning, to clean (the house)

**approfittare** (avere) *vi* to take advantage, to avail oneself (di/of): approfittare dell'occasione, to take (advantage of) the opportunity; approfittare di un'offerta; to profit (by), gain, benefit (from)

**versare** *vt* to pour: versare vino in un bicchiere; versare la farina dal sacco, to pour the flour out of the bag; (rovesciare) to spill: versare il latte sulla tovaglia, to spill the milk on the tablecloth; to shed, to spill: versare lacrime per la morte di qualcuno, to shed tears over s.o.'s death.  
FINANZA - (pagare) to pay, to make: versare la prima rata, to pay the first installment; (depositare) to deposit, pay in: versare una somma in banca, to deposit a sum in the bank.

**un girasole** = a sunflower

**a sundial** = una meridiana, un orologio solare

**maleducato** *adj* rude, impolite, ill-mannered, ill-bred | *noun, m.* (f. -a) rude person.

**nitido** *adj* nitido, chiaro: neat handwriting, scrittura nitida; (rif. a immagini e sim.) clear, sharp.

**pellegrino** *nm.* (f. -a) pilgrim (anche fig.); wanderer, wayfarer.

**ratto** - topone – topo - topino - topolino

**uomo tuttodore** (o che sa fare un pò di tutto) = handyman

**nulla** (it must be preceded by **non** if placed after the verb) nothing, anything: non c'è più nulla da fare, there is nothing more to be done; non ha paura di nulla, he is not afraid of anything; (mere) nothing, trifle, smallest (o slightest) thing: si arrabbia per nulla, he gets angry over nothing. come se nulla fosse, as if it were nothing un bel nulla, nothing at all, just nothing non c'è nulla di nuovo, there is nothing new finire in nulla, to come to nothing per nulla: (affatto) at all; (invano) (all) for nothing, in vain: faticare per nulla, to toil in vain

**pronipote** *m./f.* (rif. a nonno) great-grandchild, great-grandson, great-granddaughter; (rif. a zio) grand-nephew (o grand-niece) | **pronipoti**

Sto per **fare i gattini**.  
Beve come una **spugna**.

Lui è un **chiacchierone**.  
Che **bel culo!**

Non **si sa mai**.  
Non **inquinare** l'ambiente.



## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 26 giugno 2008

Babbo Natale | un esercizio | un fantasma, i fantasmi | ghiaccio | il marciapiede | i vicini (di casa)

**l'ambiente** = the environment                      un/una **ambientalista** *m/f.* an environmentalist

il **congresso** = the convention [Italian government: "Congress" is referred to as "il Senato"]

un **cono** o una **coppa**? = a cone or a cup (=fatta di carta)

**le cenere** = the ashes | **il portacenere** = the ashtray (si può anche dire "**il posacenere**")

**dormire come un ghio** = to sleep like a log (*literally*: to sleep like a dormouse)

**su misura** = made to measure, made to order, custom-made

**mite** *adj* mild, gentle, meek; (temperato) mild, temperate: un inverno mite, a mild winter.

**mucchio** *nm.* heap, pile, mass: ho un mucchio di carte sulla scrivania, I have a pile of papers on my desk; [fig.] mass, lot, heap; pack, load: un mucchio di bugie, a pack of lies.

**il rumore** = the noise: fare rumore, to make noise: non fare rumore, per favore.

**rumor** = (gossip) chiacchiere *fpl*, voci *fpl*, pettegolezzi *mpl*:

I never listen to rumor, non ascolto mai le chiacchiere.

**spedizione** *nf.* shipping; shipment: Quanto costerà la spedizione da qui in America?  
spese di spedizione, shipping charges

to yell = **gridare** (anche "to shout") | **urlare** (anche "to howl") | **strillare** (anche "to scream")

Ho comprato **quei** libri in **quella** libreria.

Ti **piacciono quegli** affreschi?

Mi **sono** svegliata prima delle sei stamattina.

Si è svegliato con **la pala in mano**.

**Avevo** un brutto **raffreddore** questa settimana scorsa.

Posso mettere il cibo **in frigo**? (*o* in frigorifero)

**Per quanto tempo** rimani in Italia?

Per quanto tempo rimani **a** studiare a Taormina?

Che **carino**! È troppo carino!

Denver è **inquinata**. Da Lookout Mountain si può vedere la nostra nuvola marrone.

Durante il Congresso Democratico qui a Denver, tutto sarà controllato!

Ho un mucchio di cose **da** spedire.

Cosa **studierà**?

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 il giugno 2008 (handout)**

le erbacce | inquinato | **lato** / latte / letto | probabilmente | **parecchie** volte | un raffreddore

**apprezzare** =

**leccare** (lecco, lecchi) vt to lick || **lecca-lecca** *m.inv.* lollipop

**mandare** – **spedire** – **inviare** = to send

**offendere** | *past: offeso* | *noun: offesa*

**salire** =

**scivolare** = to slip, slide, glide

**spiegare** =

**tirare** (gettare/buttare) = to throw

**prendere** (acchiappare) = to catch

**Non ce la faccio più!** = I can't take it anymore!

collina

palla

quadro

spesso

collana

**pala**

quaderno

speso

I wonder = **chissà** / **mi chiedo** / **mi domando**

**chissà** = chi + sa

**laggiù** = là + giù

**lassù** = là + su

**a caso**, at random, randomly: scegliere a caso

**randomizzare** *vt.* randomize

**altalena** *nf.* seesaw; swing; [fig.] ups and downs: un'altalena di gioie e dolori

**concorso** *nm.* (competizione) competition, contest: concorso nazionale, nation-wide competition.

**etichetta** *nf.* label, ticket; (price) tag: il prezzo è indicato sull'etichetta, the price is shown on the label. | etichetta dell'albergo, hotel label | etichetta della bottiglia, bottle label

**i fumetti** = the comics

il lenzuolo => **le lenzuola**

**misericordia** *nf.* [esclam.] good grief! (good) heavens!

il **pollice** *nm.* thumb; (unità di misura) inch | avere il pollice verde, to have a green thumb

**prima o poi** = sooner or later

**pubblicità** = advertisement, ad, (tv) commercial; publicity

**strepitoso** *adj.* [fig.] (grandissimo) great, tremendous, outstanding, resounding: un successo strepitoso, a resounding success.

Hai **chiuso** la porta a chiave?

Ho **chiesto** se la chiesa era chiusa.

Se non mi sbaglio...ci sono **parecchi** qui per tutti.

-----  
Question: 10 of 10 : Qual è la frase giusta?

A) Ho comprato **quei** libri in quella libreria    B) Ho comprato quelli libri in quella libreria

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 22 e 29 maggio 2008

aiuto | divertente | mezza giornata | in ogni angolo | **la fine** | le mie piante | **qualsiasi** | su / sopra

1. Nome e **cognome**:
2. Dove sei nato/-a:
3. Quale scuola hai frequentato:
4. Qual è la tua città preferita del mondo?
5. Usi limone o aceto sull'insalata?
6. Il tuo deodorante preferito:
7. Il tuo colore preferito:
8. Usi **un cuscino** o due:
9. Animali domestici:
10. I tre film preferiti:
11. Musica preferita:
12. Hobbies:
13. Auto preferita:
14. Auto guidata:
15. Una parola o frase usata in eccesso:
16. Il tuo cibo preferito:
17. **Vai d'accordo** con la tua famiglia?
18. Il gelato preferito:
19. La bevanda preferita:
20. A che ora vai a letto?:
21. Le scarpe preferite:
22. Il tuo **profumo** preferito:
23. Hai una canzone preferita:
24. La **materia** scolastica preferita :
25. Il tuo libro preferito:
26. La stagione preferita:
27. La cosa più stupida fatta mentre eri ubriaco/-a:
28. La persona più stupida che conosci:
29. Il giorno di festa preferita:
30. Il lavoro che ti **piacerebbe** fare:
31. Il tuo **desiderio** più grande:

primo – secondo – terzo – **quarto** – quinto – sesto – **settimo** – **ottavo** – nono – decimo

**lo sposo**  
**la sposa**  
**gli sposi**

la **cascata**  
il **cortile**  
il **cimitero**

**punkabbestia** (93,000 Results)  
**punkabestia** (13,700 Results)  
**punk-a-bestia** (734 Results)

**essere d'accordo** (con) = to agree (with): sei d'accordo? do you agree?

**andare d'accordo** (con) = to get along (with): vado molto d'accordo con mia sorella

**mordere** *vt* to bite | *past tense*: [avere] **morso** | *noun*: **un morso**, a bite

**colpire** *vt* to hit, strike: colpire qd. con un bastone, to hit s.o. with a stick; (con oggetti a punta) to stab, strike; (danneggiare) to hit (hard), strike: l'uragano ha colpito le zone costiere, the hurricane has hit the coastal areas; (rif. a malattia) to affect, strike, attack: questa forma di influenza colpisce soprattutto i bambini, this form of influenza affects mainly children; (impressionare) to strike, make an impression on, come as a shock to: la sua morte mi ha colpito profondamente, his death came as a shock to me; (sfavorevolmente) to shock; (favorevolmente) to impress, to strike: l'onestà dell'uomo mi ha colpito, I was struck by the man's honesty.

| <b>colpire</b> |                            |
|----------------|----------------------------|
| (io) colpisco  | (noi) colpiamo             |
| (tu) colpisci  | (voi) colpите              |
| (lei) colpisce | (loro) colpi <u>s</u> cono |

**dichiarare** *vt* to declare, state; (manifestare) to profess, declare, make known; to proclaim: lo dichiararono vincitore, they declared him the winner; (giudicare) to find, judge, declare: fu dichiarato colpevole, he was found guilty; (denunciare) to declare: dichiarare il reddito, to declare one's income; ha qualcosa da dichiarare?, have you anything to declare?

**inquinare** *vt* to pollute: inquinare l'acqua, to pollute the water || **inquinato** = polluted

**riconoscere** = to recognize: l'hai riconosciuto? did you recognize it?

**rinunciare** (avere) *vi* to give up, renounce (a qualcosa/something); (rif. a diritti) to renounce, decline; (desistere, astenersi) to refrain, abstain, hold back (o from): rinunciare a un'impresa, to abstain from an undertaking; (fare a meno) to do (o go) without, to give up: se questo gioco è tanto complicato rinuncio a impararlo, if this game is so complicated I give up trying to learn it.

- io ci rinuncio (è troppo difficile per me), I give up

Cosa **fai da** tre anni?

Che facevi **nel** millenovecentoottaotto?

Cosa **hai fatto per** tre anni?

Che hai fatto **nel** duemiladue?

una **barzelletta** *nf.* a joke: to tell a joke, raccontare una barzelletta. Ecco una barzelletta per voi:

**Gesù, Mosè ed un vecchio giocano a golf:**

Mosè colpisce la pallina e finisce nell'acqua. Senza agitarsi Mosè stende il braccio e le acque si dividono e così recupera la pallina.

Tocca a Gesù che colpisce la pallina e va a finire su un'isola in mezzo al laghetto ...

imperturbabile Gesù cammina sull'acqua e anche lui recupera la pallina.

Ora tocca al vecchio che colpisce la pallina: sta per finire in acqua ma un pesce salta e la prende in bocca. Prima di rientrare in acqua il pesce è preso da un'aquila che lo deposita vicino alla buca. Dalla bocca del pesce esce la pallina e va direttamente in buca.

Mosè infuriato sbatte la mazza per terra e dice a Gesù:

“Basta! Da oggi in poi, non voglio più giocare con tuo padre!”

### Use of **da** + verbo all'infinitivo

**Da** è usato davanti all'**infinito** per esprimere un'idea che qualcosa remains to be done or eaten or sold, etc... It implies that the action of the infinitive **has not been realized** or **carried out**: C'è ancora **da pulire** (*we still have to clean*); c'è **da firmare** il contratto (*there's the contract to sign*).

|                                                                   |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| C'è molto <b>da</b> fare. / Ci sono molte cose <b>da</b> fare.    | Ho molto <b>da</b> fare.                           |
| C'è un mondo fuori <b>da</b> esplorare!                           | Ho molte domande <b>da</b> fare!                   |
| Non c'è niente <b>da</b> bere in casa.                            | Ho due lettere <b>da</b> scrivere prima di domani. |
| Ci sono tre camere <b>da</b> affittare.                           | I signori Rossi hanno una casa <b>da</b> vendere.  |
| Ci sono troppe cose <b>da</b> vedere a Roma.                      | Ogni città ha una storia <b>da</b> raccontare.     |
| Ci sono molte parole <b>da</b> ricordare.                         | Avete qualcosa <b>da</b> bere?                     |
| Ci sono molte cose <b>da</b> vedere e <b>da</b> fare in montagna. | Che cosa vuoi <b>da</b> bere?                      |
| È un film <b>da</b> vedere e rivedere.                            | Prendi qualcosa <b>da</b> bere?                    |
| È un'occasione <b>da</b> non perdere.                             | Vuoi qualcosa <b>da</b> mangiare?                  |
| È una qualità difficile <b>da</b> spiegare.                       | Cosa c'è <b>da</b> mangiare?                       |
| È stata un'esperienza <b>da</b> non ripetere più!                 | Ti posso offrire qualcosa <b>da</b> mangiare?      |

### Use of **di** + aggettivo

**qualcosa o niente** + **di** + adjective + da + infinitive; same rule applies for <cosa c'è> + **di** + agg.

Ho **qualcosa di** bello da dirti. *I've something wonderful to tell you.*

|                                                      |                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| C'è <b>qualcosa di</b> buono da mangiare?            | Cosa c'è <b>di</b> bello?            |
| Hai mangiato <b>qualcosa di</b> buono oggi?          | Che c'è <b>di</b> buono da mangiare? |
| C'è <b>qualcosa di</b> nuovo nell'aria!              | Cosa c'è <b>di</b> simile?           |
| Non c'è <b>niente di</b> buono da mangiare in frigo. | Cosa c'è <b>di</b> economico?        |
| Non c'è <b>niente di</b> peggio.                     | Che cosa c'è <b>di</b> più veloce?   |

### Al Ristorante

|                                                            |                                                        |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Che c'è <b>di</b> <u>buono</u> <b>da</b> <u>mangiare</u> ? | Che c'è <b>di</b> <u>buono</u> <b>da</b> <u>bere</u> ? |
| Cosa ci consiglia? / Che mi suggerisce?                    | <b>Ci</b> porti la lista dei vini. Com'è il vino?      |

=====

|                                               |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 20,500 Results for <b>Cosa c'è di bello?</b>  | 21,400 Results for <b>Che c'è di buono</b>   |
| 11,400 Results for <b>Che c'è di bello?</b>   | 9,850 Results for <b>Cosa c'è di buono</b>   |
| 376 Results for <b>Che cosa c'è di bello?</b> | 565 Results for <b>Che cosa c'è di buono</b> |

|                                                   |                                               |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 522,000 Results for <b>Cosa c'e' di nuovo?</b>    | 266 Results for <b>Cosa c'è di simile?</b>    |
| 101,000 Results for <b>Che c'e' di nuovo?</b>     | 54 Results for <b>Che c'è di simile?</b>      |
| 14,800 Results for <b>Che cosa c'e' di nuovo?</b> | 18 Results for <b>Che cosa c'è di simile?</b> |

|                                                 |                                                 |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1,110,000 Results for <b>qualcosa di simile</b> | 267,000 Results for <b>o qualcosa di simile</b> |
| 1,620 Results for <b>qualcosa di similare</b>   | 697 Results for <b>o qualcosa di similare</b>   |

## Le Direzioni

[ 8 maggio 2008 ]

Il **negoziante**: Buon giorno, signora. Come posso aiutarla?

Mary: Buon giorno, signore. **Non** ho bisogno di comprare **niente**.....ma sono persa!!

Il negoziante: Non **c'è** problema, signora. Dove va con la valigia??

Mary: Alla stazione centrale. Sono **in ritardo** e **ho fretta**!!

Il negoziante: Non c'è problema. **La** stazione è vicina e il **suo** treno sarà anche in ritardo!!

Mary: Va bene! Le direzioni, per favore!! Sono molto nervosa. Non posso **perdere** il treno!!

Mia cugina a Bologna aspetta *per* me.

Il negoziante: Le direzioni **sono** molto facili. Deve **seguire** questa strada **fino a** Via Nazionale.

Mary: Va bene...e poi??

Il negoziante: Poi, deve **girare**.

Mary: In che direzione?!?

Il negoziante: A sinistra.

Mary: E poi??

Il negoziante: Deve andare dritto **verso** la chiesa.

Mary: **Quale** chiesa?!? C'è una chiesa **ad** ogni angolo in questa città !!!!

Il negoziante: La Chiesa di Santo Stefano. Lei è molto **divertente**, signora; è americana?

Mary: Sì...sono americana...un'**italoamericana**. Allora, alla chiesa, **che** cavolo **faccio**?

Il negoziante: Questa volta lei ha bisogno di girare a destra. La stazione **sarà** davanti. Può veder**la** dalla chiesa.

Mary: Grazie, signore....mi dispiace che ero sarcastica. **Apprezzo** il suo aiuto.

Il negoziante: Non **c'è** problema, signora. Buona fortuna!!!

-----  
essere **in anticipo** = to be early

**apprezzare** = to appreciate

essere **in ritardo** = to be late

**seguire** = to follow  
=====

**colpire** (colpisco, colpisci) *vt* to hit, strike, knock (down); to stab; (danneggiare) to hit (hard):

- colpire qualcuno con un bastone, to hit someone with a stick
- colpire il bersaglio, to hit the target, to score a bull's eye
- l'ha colpito al braccio col coltello, he stabbed him in the arm with his knife
- la pietra l'ha colpito alla testa, the stone struck him on the head;
- l'uragano ha colpito la zona costiera, the hurricane has hit the coastal area

to hit (hard), to affect: la nuova tassa colpisce in particolare i piccoli proprietari, the new tax hits small business owners particularly hard; (rif. a malattia) to affect, strike: questa forma di influenza colpisce soprattutto i bambini, this form of influenza affects mainly children;

(impressionare) to strike, to make an impression on, come as a shock to: mi ha colpito il tono della sua voce, I was struck by the tone of his voice; la sua morte mi ha colpito profondamente, his death made a deep impression on, his death came as a shock to me; (sfavorevole) to shock; (favorevole) to impress, strike: quel quadro in particolare mi ha colpito.

**convincere** (convinto; avere) *vt* to convince: l'ho convinto, I convinced him

non mi convincerà mai, he will never convince me.

**crepare** (essere) *vi* [pop.] to die, [fam.] to kick the bucket, to croak: è crepato come un cane, he died like a dog; (scoppiare) to burst: se continui a mangiare così creperai, if you keep on eating like that you'll burst; crepare dalle risate, to split one's sides with laughter, to burst with laughter  
crepare di salute, to be bursting with health || crepa!, go to blazes!, drop dead!

> **In bocca al lupo!** > **Crepi** il lupo!

Perché diciamo "crepi" dopo dire "in bocca al lupo? Perché se non crepa IL LUPO TI MANGIA

Tour: **Scoprendo l'America** 17 GIORNI/15 NOTTI Pasti inclusi: 15 colazioni, 4 pranzi, 9 cene.

### **1° Giorno: Roma / New York**

Partenza da Roma con **voli di linea**. All'arrivo incontro con la guida **parlante** italiano e **trasferimento** all'hotel Helmsley Park Lane o similare. **Pernottamento**.

### **2° Giorno: New York**

Colazione americana. Nella mattina visita della città per **mezza giornata**. Pranzo **in** ristorante alla fine del tour e pomeriggio **a disposizione**. Pernottamento.

### **3° Giorno: New York / Cascate del Niagara (660 Km)**

Colazione americana. Partenza per le **Cascate** del Niagara, attraversando lo stato di New York. L'arrivo è **previsto** nel **tardo** pomeriggio. Cena in ristorante. Pernottamento al Renaissance Falls View o similare.

### **4° Giorno: New York / Toronto / Cascate del Niagara (270 Km)**

Prima colazione americana. Visita delle cascate e breve crociera **ai piedi delle** cascate. Partenza per Toronto. Dopo il pranzo in ristorante, visita della città. Ritorno a Niagara e pernottamento.

### **5° Giorno: Cascate del Niagara / Finger Lakes / Gettysburg (630 Km)**

Colazione americana. Partenza attraverso i Finger Lakes, famosa regione di vigne **dello** stato di New York. Arrivo a New Columbia e **sosta** per il pranzo in ristorante. Continuazione verso sud fino a Gettysburg in Pennsylvania, luogo della famosa e **sanguinosa battaglia** durante la Guerra di **Secessione**. Visita della Carta Geografica Illuminata di Gettysburg con il Campo di Battaglia. Pernottamento al Courtyard by Marriott o similare.

### **6° Giorno: Gettysburg / Hershey / Lancaster / Washington (150 Km)**

Colazione americana. Continua l'esperienza in Pennsylvania con una visita alla famosa **fabbrica** del cioccolato di Hershey. La sosta successiva è a Lancaster, nella regione **degli** Amish. Visita a una delle tante **fattorie** dove la comunità vive **rinunciando a qualsiasi** forma di modernità e tecnologia. Arrivo a Washington DC, **la** capitale degli Stati Uniti, nel tardo pomeriggio. Cena in un ristorante di Georgetown. Pernottamento al Madison Loews Hotel o similare.

### **7° Giorno: Washington / Philadelphia / New York (370 Km)**

Colazione americana. Nella mattina partenza per la visita della città. Vedremo: la Casa Bianca, il **Campidoglio**, il monumento a Washington e il **cimitero** di Arlington. Al termine si continua per New York con una sosta a Philadelphia per la visita dell'Independence Hall, dove **fu** firmata la **Dichiarazione** di Indipendenza. L'arrivo a New York è previsto nel pomeriggio. Cena in un ristorante vicino al Rockefeller Center. Pernottamento all'Helmsley Park Lane o similare.

-----  
**parlante** *adj* talking, speaking: il grillo parlante, Jiminy Cricket

**pernottamento** *nm*. overnight stay.

**a disposizione**, at one's disposal

**previsto** (*p.p.* di prevedere) *adj*. foreseen, expected; estimated; come previsto, as expected

prima del previsto, earlier than expected, sooner than expected

**sosta** *nf*. stop, stopping: faremo una sosta a Roma, we shall make a stop in Rome; (riposo) rest.

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 1 maggio 2008 (handout)**

**assicurazione** *nf.* insurance | fino alla fine | **multipla sclerosi** | il paese | il parco | passerò

una **camminata** *nf.* a walk: fare una bella camminata, to go for a nice walk.

**dama** *nf.* (gentildonna) lady (of rank); (gioco) checkers: giocare a dama, to play checkers; (nelle carte) queen: dama di picche, queen of spades.

dama di corte (dama di compagnia della regina), lady-in-waiting

gran dama, great lady, fine lady: fare la gran dama, to act the fine lady

scacchiera della dama, checkerboard

**fiaba** *nf.* (fairy-)tale, story: la fiaba di Cenerentola, the story of Cinderella; (fandonia) story, idle talk, tale.

**favola** *nf.* fable, story, tale: le favole di Esopo, Aesop's fables; (fiaba) fairy-tale; (fandonia) tall story, (idle) talk, yarn: sono tutte favole, they are all tall stories, it's all talk.

da favola (meraviglioso), fabulous

la **palestra** = the gym: to go to the gym, andare in palestra

**panca** *nf.* bench: panche d'osteria, tavern benches. | panca di chiesa, pew

panca da giardino, park bench, garden bench

**panchina** *nf.* bench, seat; (nei giardini pubblici) bench, parkbench, seat, garden seat.

**recinto** *nm.* (spazio recintato) enclosure; fence; (in borsa) floor, pit.

recinto per animali, pen | recinto per cavalli, paddock; (per il pascolo), pasture

**salutare** *qualcuno* = to say hello/goodbye to *someone*

Hai salutato tutti?

saluta la tua famiglia (111 Results)

Non ho ancora salutato Luigi.

salutami la tua famiglia (300 Results)

**semaforo** *nm.* traffic-lights, light, traffic-signal: il semaforo è verde, the light is green.

passare col semaforo rosso to cross when the light is red, to drive through a red light

=====

essere **arrabbiato** (-a/-i/-e) = to be angry (or mad)

Sono arrabbiata.

Sei arrabbiato con me?

essere **seduto** (-a/-i/-e) = to be sitting, to be seated:

Sono seduta qui.

Siamo seduti intorno al tavolo.

essere **sposato** (-a/-i/-e) = to be married

No, non sono sposata.

Sei sposato? Siete sposati?

arrabbiarsi = to get angry (or mad):

sedersi = to get seated; to sit down:

sposarsi = to get married

**Ti** sei arrabbiata con lui?

Dove **ti siedi**? **Mi siedo** qui.

Quando **vi** siete sposati?



## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 10-24 aprile 2008

Ciao Emma, la Nonna Francie e io siamo andate a Sarasota oggi. È lontano da sua casa. La spiaggia qui è bellissima ~ la sabbia somiglia a zucchero. C'è un museo del circo qui e uno zoo. Stasera mangiamo a un ristorante italiano.

Ciao bella! Quest'era una settimana un po' strana. La mia amica preferita **si sposa** il 10 maggio e tutto è pazzo. Abbiamo molto **da** fare prima di **allora**. I miei uccelli sono cattivi come sempre ma il mio lavoro va bene. Non vedo l'ora della tua festa questo sabato. Con affetto,

Siamo a Firenze. Ieri abbiamo visto il Davide e lui era magnifico! Stasera andiamo a un ristorante buono e **facciamo una passeggiata** nel parco. Ci vediamo presto!

Ciao Cinzia! Sono a Firenze. Il Duomo è enorme, bello e molto vecchio. Domani andiamo a vedere il  **Davide**. Questa sera mangiamo fuori.

Ciao Bella! Siamo a Santa Margherita oggi. Che vista meravigliosa **dalla** nostra camera in albergo. Santa Margherita è accanto a Portofino in Liguria. Questo pomeriggio andiamo a Portofino **in autobus**. Dopodomani andiamo in Francia per visitare Montecarlo. Spero che tu puoi venire con noi la prossima volta. **Salutami tutti!** Arrivederci. Con affetto, ....

Cara Cinzia, sono a Bologna con i miei cugini, Gabriella e Valerio. È una bella città. In centro c'è una bella fontana di  **Nettuno**. Ieri ho mangiato tortellini in un ristorante vicino alla stazione. Domani andiamo al parco pubblico. Sabato compro i regali per la mia famiglia in America. Ciao per adesso. Con affetto,

Come stai? Sono a Napoli adesso. So questo è dove **sei nata**. Venti chilometri est da qui è **Vulture**, un piccolo **paese**, dove abita la mia famiglia. A presto!

Siamo arrivati a Roma ieri alle dieci e mezzo **di mattina**, stanchi ma contenti. Dopo un pranzo meraviglioso, abbiamo visto il Duomo di Santa Maria Maggiore e il Colosseo. Abbiamo mangiato la cena fuori a un ristorante **lì** vicino. Roma è bella! Vogliamo vedere tutto! Dopo tre giorni qui, andiamo a Firenze dove passiamo **altri** quattro giorni. Parlo meglio ogni giorno. Grazie per le lezioni!

Ciao Cinzia! Oggi sono con i miei amici. Beviamo molto vino. Forse, domani dormo **fino a tardi**. Grazie per tutto!

Sono qui in Italia a Roma. Ho molti amici qui. Sempre bevo e mangio troppo quando viaggio. Domani mangio con il mio amico **il Papa**.

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 || il 17 & 24 aprile 2008 (handout)**

accanto a | **una** canzone | celebrare | cercare | la fisarmonica | molte attività | novantesimo

| <u>nome</u> | <u>verbo</u> |
|-------------|--------------|
| la pioggia  | piovere      |
| la neve     | nevicare     |
| la grandine | grandinare   |

Attach the direct object pronoun (*mi, ti, lo, la, ci, vi, li, le*) to **Ecco**:

**Eccomi!** = Here I am!

**Eccoci!** = Here we are!

**Eccoti!** = There you are!

**Eccovi!** = T/here you (all) are!

**Eccolo!** = Here it is (masc.)! Here he is!

**Eccoli!** = Here they are!

**Eccola!** = Here it is (fem.)! There she is!

**Eccole!** = There they are (solo fem.)!

**incrocio** *nm.* crossing, crossing point, cross: l'incrocio di due travi, the crossing of two beams. (urbano) crossing; (fuori città) crossroads; FERROVIE – crossing; ZOOTECNIA - (l'incrociare) crossing, crossbreeding, interbreeding; (frutto dell'incrocio) cross, crossbreed; BOTANICA - cross-fertilization, cross-pollination; (frutto dell'incrocio) cross.

- incrocio autostradale, highway intersection | incrocio stradale, crossroads
- incrocio pericoloso, dangerous crossing

la **lavanderia** =

il **lavaggio** a secco =

lavaggio **del** cervello =

**chiudere a chiave** *vt* to lock

**la polvere** =

**una sedia a rotelle** =

**saltare** =

**sbagliarsi** *vr* to make a mistake, to be mistaken: se non **mi** sbaglio...sei il cugino di Caterina.

**svegliarsi** *vr* to wake up: **mi** sveglio alle sette ogni giorno tranne il sabato e la domenica

**A chi tocca?** Who's turn is it? | **Tocca a te.** It's your turn. | **Tocca a me.** It's my turn.

**Sono corsa via** subito.

Sono rimasto **in ufficio** a finire il lavoro.

**Meno male** che sei arrivata in tempo.

C'è **molta gente** in giro.

Non vediamo l'ora!

**Ho** passato l'inverno a Matera.

**Ha** passato due macchine alla volta.

**Abbiamo** passato Pasqua con i suoceri.

**Ho** passato una settimana stupenda in Sardegna.

**Sono passata da** Luba per vedere come stava.

**Siete passati da** lui prima di venire qui?

Quanto tempo è **passato**? È già **passata** un'ora.

Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:30 - il 10 aprile 2008.

*andare male* = *ringraziare qualcuno di (o per) qualcosa* =

*a tempo di record* = *in frigo* =

*in fondo* = *in fretta* =  
*in cima* = *in crociera* =

*in albergo* = *in ufficio* =  
*in banca* = *in ospedale* =

*di mattina* = *di nuovo* =  
*di sera* = *di solito* =

*Ho salito le scale.* = *Sono salita sull'autobus.*  
*Ho salito la montagna* *Sono salito sul tetto.*

*Ho sceso le scale.* = *Sono scesa dal treno.*  
*Sono sceso dall'autobus.*

*non ancora* = *una marea* =  
*mai più* = *le lumache* =

*il cuoco, i cuochi* = *il dito, le dita* =

*Finisci la frase:*  
*Ho corso...* *Ho volato...*  
*Sono corsa...* *Sono volata...*

=====

**ritornare** = to return                      **tornare** = to get back, come back, go back

*alcuni verbi prendono <a> prima di un altro verbo:*

cominciare a                      andare a  
rimanere a                      venire a

*altri verbi prendono <di> prima di un altro verbo:*

finire di                      ricordare di  
dire di                      dimenticare di

*Traduci:* Come stai? Sono appena ritornata **dagli Uffizi**. Che museo grande! Firenze è una bellissima città. Sono andata anche al Ponte Vecchio e alla Piazza di Santa Croce. Non voglio mai tornare a casa, ma devo tornare presto. Adesso vado a prendere un gelato di riso. Ci vediamo presto.

| <u>DIRE</u>    | <u>USCIRE</u>  | <u>VENIRE</u>  | <u>RIMANERE</u>  |
|----------------|----------------|----------------|------------------|
| <i>dico</i>    | <i>esco</i>    | <i>vengo</i>   | <i>rimango</i>   |
| <i>dici</i>    | <i>esci</i>    | <i>vieni</i>   | <i>rimani</i>    |
| <i>dice</i>    | <i>esce</i>    | <i>viene</i>   | <i>rimane</i>    |
| <i>diciamo</i> | <i>usciamo</i> | <i>veniamo</i> | <i>rimaniamo</i> |
| <i>dite</i>    | <i>uscite</i>  | <i>venite</i>  | <i>rimanete</i>  |
| <i>dicono</i>  | <i>escono</i>  | <i>vengono</i> | <i>rimangono</i> |

*Cominciamo a dire tutto in italiano.*

*Marco dice sempre di no.*

*Gli Smith escono ogni sabato sera.*

*Escono in fretta.*

*Perché non venite anche voi?*

*Loro rimangono in albergo con Rita.*

*Sei uscita ieri sera?*

*Esci anche stasera?*

*Quanto tempo rimani a Roma?*

*Se non venite adesso, perdiamo il treno!*

*La prossima volta che vado a Venezia, voglio vedere la Giudecca.*

*Il dvd non è uscito ancora.*

*Finisco di scrivere queste email, e poi usciamo!*

*Rimango a sentire l'ultima canzone.*

*Non esco mai! Sono rimasto a casa tutto il weekend.*

*Siamo usciti di casa verso le nove.*

*È andato male perché è rimasto in frigo troppo tempo.*

SALIRESCENDERE

---

salgo

scendo

sali

scendi

sale

scende

saliamo salito

scendiamo

sceso

salite

scendete

salgono

scendono

Ho salito le scale, due alla volta.

Ha salito le scale della torre del Mangia in trenta minuti.

Hanno salito le scale fino all'ultimo piano.

Ho salito l'Everest da questo lato, senza l'uso di ossigeno, nel 2001.

Abbiamo salito l'Everest a tempo di record.

Avete salito la montagna più alta del mondo.

Io ho salito quasi tutte le cime delle Alpi.

Sono salita sull'autobus.

Sono saliti sul palcoscenico.

Stamattina sono salito sul tetto per pulire i camini.

Siamo saliti in cima per vedere il tramonto.

Abbiamo sceso la montagna e abbiamo parcheggiato ai giardini botanici.

Ho sceso le scale.

Ho sceso milioni di scale prima di arrivare in piazza.

Sono scesa giù.

È l'ultima fermata. Arrivo in stazione e scendo giù dal treno.

È sceso dalla barca, ha ringraziato il contadino e ha cominciato a salire...

Quando siamo scesi dall'autobus abbiamo visto una marea di gente.

Sono sceso dalla macchina e subito dopo ho visto lui lì all'angolo.

Sono sceso in fondo alle scale per darti un bacio.

Poco prima delle dieci sono scesi nella stazione di Firenze.

(3 aprile 08)